Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala

41. zenbakia Data 2000-03-01 2965 orria

3 GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOKO XEDAPEN OROKORRAK
ALDUNDIA - OGASUNA ETA FINANTZAK
121/2000 foru agindua, 347 inprimaki ereduari buruzkoa

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA

OGASUN ETA FINANTZA DEPARTAMENTUA

Otsailaren 22ko 121/2000 Foru Agindua, hirugarren pertsonekin egindako eragiketen urteko aitorpenaren 347 eredua pezetatan eta eurotan onartzen duena eta barruko orrien ordez erabiliko diren euskarri magnetikoen baldintzak eta diseinu fisiko eta logikoak ontzat hartzen dituena.

Abenduaren 17ko 94/1996 Foru Dekretuan, hirugarren pertsonekin egindako eragiketen urteko aitorpena arautzekoan, 104/1999 Foru Dekretuak egin duen aldaketak 347 Eredu berri bat onartzera behartzen du.

347 eredu berria otsailaren amaiera bitartean bakarrik aurkeztu ahal izango da orain, dela pezetatan dela eurotan.

Lehen aipatu den Foru Dekretuaren amaierako lehen xedapenak baimena ematen dio Ogasuneko eta Finantzetako foru diputatuari foru dekretu hori garatu eta betearazteko behar diren xedapen guztiak eman ditzan.

Horren indarrez, honako hau,

XEDATU DUT

1. artikulua. 347 eredua onartzea.

Onarturik geratzen da hirugarren pertsonekin egindako eragiketen urteko aitorpena pezetatan eta eurotan aurkezteko erabiliko den 347 eredua, Foru Agindu honetan I. Eranskin edo II. Eranskin gisa hurrenez hurren ageri dena. Ereduak dokumentu hauek ditu:

a) Laburpen orria.

b) Barruko orriak.

c) Negoziolekuen errentamen-duak zerrendatzeko eranskin orria.

347 ereduak bi ale ditu, bata Administrazioarentzat eta bestea interesatuarentzat.

Foru agindu honetan I. eranskin gisa ageri den 347 eredua (pezetatan onartua) derrigorrez erabiliko dute zergapekoek foru agindu honetako II. eranskinean ageri den 347 eredua (eurotan onartua) erabiltzerik ez dutenean. Aldiz, eredu hori erabiltzea borondatezkoa izango da, eurotan onartutako eredua erabiltzeko aukera izan bai baina zergapekoek aitorpena eurotan ez egitea aukeratzen dutenean.

Zergapekoek honako zirkunstantzia hau betetzen dutenean erabili ahal izango dute foru agindu honetako II. eranskinean eurotan onartzen den 347 eredua: Merkataritza kontabilitatea (Merkataritza Kodearen edo berariazko legeriaren arabera egina) edo liburu nahiz erregistro fiskalak eramatera behartuta egonik, kontabilitate liburuetako edo zerga araudiak exijitzen dituen erregistro liburuetako oharpenak eurotan adieraztea aukeratu dutenean hirugarren pertsonekin egindako eragiketak aitortzen diren ekitaldi ekonomikoaren lehen egunetik aurrera.

347 eredua eurotan aurkezten bada, eredu hori eurotan ere aurkeztu beharko da hortik aurrera.

2. artikulua. Ordenagailuz zuzenean irakurriko den 347 ereduaren euskarria onartzea.

Foru agindu honetako III. eranskinean ageri diren diseinu fisiko eta logikoak onarturik gelditzen dira. 347 ereduaren euskarri magnetikoak diseinu horietara egokitu beharko dira, zerrendatutako pertsona edo entitateei buruzko barruko orrien ordez edo negoziolekuen errentamenduei buruzko eranskin orriaren ordez aurkeztuak izan ahal izateko.

Aipatu euskarri magnetikoak pezetatan nahiz eurotan bete daitezke, zein moneta erabiltzen den horretarako ezartzen den posizioan adieraziko delarik.

Aitorpenean zerrendatzen diren pertsona edo entitateak 100 baino gehiago baldin badira, hirugarren pertsonekin egindako eragiketen aitorpenak derrigorrez aurkeztu beharko dira ordenagailuz zuzenean irakurriko den euskarrian.

Gainontzeko kasuetan, aurkezpena ordenagailu bidez irakurtzeko euskarrian egitea aukerakoa izango da, eta ez da beharrezkoa izango aurretik ezein eskaririk egitea.

3. artikulua. 347 eredua aurkeztera behartuak.

Izaera publiko nahiz pribatuko pertsona juridiko guztiek eta Zergen Foru Arau Orokorraren 33. artikuluan aipatzen diren entitateek aurkeztu beharko dute nahitaez 347 eredua, hirugarren pertsonekin egindako eragiketen urteko aitorpena arautzen duen abenduaren 17ko 94/1996 Foru Dekretuak 1. artikuluan dioenarekin bat etorriz.

4. artikulua. 347 eredua aurkezteko epea eta tokia.

Hirugarren pertsonekin egindako eragiketen urteko aitorpena, 347 eredua, otsailean zehar aurkeztuko da dela inprimakian dela ordenagailuz zuzenean irakurriko den euskarrian, eta aurreko urte naturalean egindako eragiketak jasoko ditu.

347 eredua Zergabilketa Erregelamenduak bilketan laguntzeko baimentzen dituen entitateetan, zerga bulegoetan edo Gipuzkoako Foru Aldundiaren Ogasun eta Finantza Departamenduko Zeharkako Zergen Kudeaketa Zerbitzuan aurkeztu ahal izango da.

5. artilulua. Ordenagailuz zuzenean irakurriko den euskarria aurkezteko prozedura.

Bat. Ordenagailuz zuzenean irakurtzeko euskarri magnetiko guztiak behin-behineko izaeraz jasoko dira beren prozesaketa egin eta egiaztatuak izan arte. Foru agindu honetan ezarritako diseinu eta bestelako berezitasunekin bat ez datozenean, edo bertan jasotako informaziora iritsi ezin daitekeenean, aitortzaileari hamar laneguneko epea emango zaio aurkeztu duen euskarri magnetikoaren akatsak zuzendu ditzan. Egun horiek igaro eta Zerga Administrazioa ezin bada eskatutako datuetara iritsi funtsezko arazoak oraindik hor daudelako, urteko laburpena ez aurkeztutzat joko da ondorio guztietarako, eta zergapekoari horren berri emango zaio.

Informazioa behin prozesatu ondoren, zirkunstantzia hori zergapeko edo aitortzaileari jakinaraziko zaio ordenagailuz zuzenean irakurtzeko euskarria jasotzera joan dadin.

Bi. Ordenagailuz zuzenean irakurtzeko euskarriak banakako aurkezpena jasotzen badu, ondoko dokumentu hauek aurkeztuko ditu aitortzaileak:

1. 347 ereduaren urteko laburpen-orriaren bi aleak, behar bezala beteak eta izenpetuak. Behin zigilatu ondoren, aurkerleak interesatuaren alea gordeko du beretzat, aurkeztu izanaren frogagiri bezala erabiltzeko. Ale horiek aitorpena egiteko erabiltzen den monetan beteko dira.

2. Ordenagailuz irakurtzeko euskarriak etiketa bat eraman beharko du itsatsita kanpoaldean, eta bertan ondoko datu hauek adieraziko dira ordena honetan derrigorrez:

a) Ekitaldia.

b) Aurkezpen eredua: 347.

c) Aitortzailearen Identifikazio Fiskaleko Zenbakia (IFZ).

d) Aitortzailearen izen-abizenak edo sozietatearen izena.

e) Aitortzailearen helbidea, udalerria eta posta kodea.

f) Harremanetarako pertsonaren izen-abizenak.

g) Pertsona horren telefonoa eta luzapena.

h) Euskarriaren dentsitatea.

i) Aitorpena aurkezteko aukeratutako moneta.

Datu horiek adierazteko, nahikoa izango da aurreko zerrendaren arabera bakoitzari dagokion letra aurretik jartzea.

Artxiboak ordenagailuz zuzenean irakurtzeko euskarri bat baino gehiago badu, guztiek sekuentzialki enumeratutako etiketa bana eramango dute era honetara, n/1, n/2, etab, «n» hori euskarri kopurua izango delarik. Bigarren eta hurrengo bolumenen etiketan aski izango da aurreko a), b), c) eta d) letretan adierazitako datuak jartzea.

Hiru. Ordenagailuz zuzenean irakurtzeko euskarriak taldekako aurkezpena jasotzen badu, aurkezleak ondoko dokumentu hauek aurkeztuko ditu:

1. 347 ereduaren aurkezleari dagokion laburpen-orriaren bi aleak, behar bezala beteak eta izenpetuak, Behar diren espazioetan honako datuak adieraziko dituzte: Aurkezle gisa diharduen pertsonaren edo entitatearen identifikazio datuak, aitortzaileen edo zerrendaturiko pertsona edo entitateen kopuruari buruzkoak, ekitaldia eta aurkezpen mota.

Behin zigilatu eta gero, aurkezleari interesatuaren alea emango zaio aurkeztu izanaren frogagiri bezala erabiltzeko.

2. Zergapeko aitortzaile guztiei dagozkien laburpen-orrien bi aleak, 347 ereduarenak, behar bezala beteak eta izenpetuak.

Behin zigilatu eta gero, aurkezleak beretzat gordeko ditu aitortzaileei dagozkien laburpen-orrien interesatuaren kopiak.

3. Ordenagailuz irakurtzeko euskarriak etiketa bat eraman beharko du itsatsita kanpoaldean, eta eta bertan ondoko datu hauek adieraziko dira ordena honetan derrigorrez:

a) Ekitaldia.

b)   Aurkezpen eredua: 347.

c) Aurkezlearen Identifikazio Fiskaleko Zenbakia (IFZ).

d) Aurkezlearen izen-abizenak edo sozietatearen izena.

e) Aurkezlearen helbidea, udalerria eta posta kodea.

f) Harremanetarako pertsonaren izen-abizenak.

g) Pertsona horren telefonoa eta luzapena.

h) Euskarriaren dentsitatea.

i) Aitorpena aurkezteko aukeratutako moneta.

Datu horiek adierazteko, nahikoa izango da aurreko zerrendaren arabera bakoitzari dagokion letra aurretik jartzea.

Artxiboak ordenagailuz zuzenean irakurtzeko euskarri bat baino gehiago duenean, guztiek sekuentzialki enumeratutako etiketa bana eramango dute era honetara, n/1, n/2, etab, «n» hori euskarri kopurua izango delarik. Bigarren eta hurrengo bolumenen etiketan aski izango da aurreko a), b), c) eta d) letretan adierazitako datuak jartzea.

6. artikulua. Lurralde espainiarrean egoiliarrak ez diren pertsona edo entitate zerrendatuak, establezimendu iraunkorrik gabeak.

347 ereduan zerrendatu behar diren pertsonak edo entitateak, Zergadun Ez Egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren arauen arabera, lurralde espainiarrean egoiliarrak ez badira eta bertan establezimendu iraunkorrik gabe aritzen badira, haien posta kodea adierazteko «99XXX» espresio numerikoa jarriko da, «XXX» digitoak zerrendatutako pertsona edo entitatea bizi den herrialdearen kodea izango direlarik.

Xedapen indargabetzailea.

Otsailaren 4ko 34/1997 Foru Agindua, hirugarren pertsonekin egindako eragiketen urteko aitorpenaren 347 eredua onartzen duena eta barruko orrien ordez erabiliko diren euskarri magnetikoen baldintzak eta diseinu fisiko eta logikoak ontzat hartzen dituena, indargabetu egiten da.

Amaierako xedapena.

Foru agindu hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean.

Donostia, 2000ko otsailaren 22a.—Antton Marquet Artola, Ogasun eta Finantza Departamentuko Foru Diputatua.

(2289) (1745)

I. ERANSKINA

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas
www.gipuzkoa.net/ogasuna

Hirugarrenekin egindako eragiketen urteko aitorpena

94/1996 Foru Dekretua, abenduaren 17koa.

EREDUA BETETZEKO JARRAIBIDEAK

347

Dokumentu hau, ahal dela, idazmakinaz beteko da. Boligrafoa erabiliz gero, azalera gogor baten gainean idatziko da hizki larriak erabiliz.
347 ereduak laburpen orri bat, barruko orriak eta eraskin orri bat dauzka. Laburpen orria kasu guztietan bete eta aurkeztu behar da, barruko orriak aurkezteko era edozein dela ere: inprimakia edo disketea.
Aitortzaile bakoitzak 347 EREDUAREN AITORPEN BAKARRA aurkeztu behar du EKITALDI BAKOITZEKO, dela inprimaki bidez, dela diskete bidez.

347 EREDUA AURKEZTEKO DERRIGORTASUNA

Honako hauek daude 347 eredua aurkeztera behartuta:

1. *Enpresa edo lanbide jarduerak garatzen dituzten pertsona fisiko edo juridikoak, publiko nahiz pribatuak, eta, halaber, Zergen Foru Arau Orokorraren 33. artikuluan aipatzen diren entitateak, baldin eta beste pertsona edo entitate batekin, edozein izaera duela ere, egin dituzten eragiketak 500.000 pezetatik gorakoak izan badira aitorpenaren urte naturalean zehar.*
2. *Estatuko Administrazioa eta bere organismo autonomoak, autonomi elkarteak eta hauen menpeko organismoak, beste lurralde administrazio publikoetan edo administrazio Instituzionalean sartutako entitateak, sozietate estatalak, autonomikoak, probintzialak edo udal mailakoak, ganbarak eta korporazioak, profesionarien elkargo eta elkarte publikoak, gizarte aurreikuspenerako mutualitate publikoak, eta bestelako entitate publikoak. Gizarte Segurantzaren kudeatzaileak, alderdi politikoak, sindikatuak eta enpresarien elkarteak ere barne, baldin eta jarduera enpresarial edo profesional orotz kanpo, edo mota horretako jardueretan aritu gabe ere, beste pertsona edo entitate batzuei ondasun edo zerbitzuak erosi badizkiete eta erosketa horien zenbatekoa, horietako bakoitzerako, 500.000 pezetatik gorakoa izan bada dagokion urte naturalean.*
3. *Lurralde administrazio publiko desberdinetan edo administrazio instituzionalean sartuta dauden entitateak, baldin eta beste pertsona edo entitate batzuei, edozein izaera dutela ere, subentzio, sorospen edo laguntzak eman badizkiete eta horien zenbatekoa, horietako bakoitzerako, 500.000 pezetatik gorakoa izan bada.*
4. *Sozietateak, elkarteak, elkargo profesionalak edo bestelako entitateak, beren egitekoen artean ordainsari profesionalak, jabetza intelektual edo industrialetik eratorritakoak, edo egile eskubideetatik datozenak beren kide, bazkide edo kolegiatuen kontura kobratzea dutenak, baldin eta pertsona bakoitzari egotzitako zenbateko osoa 50.000 pezetatik gorakoa izan bada aitorpenaren urte naturalean.*
5. *a) Zergapekoek Balio Erantsiaren gaineko Zergari lotuta dauden jarduera enpresarial edo profesionalak egiten badituzte, baldintza hauetako bat betetzen denean:*

   —Gipuzkoako Foru Aldundian bakarrik ordaintzen dutenean zerga hori.

   —Zerga helbidea Gipuzkoako Lurralde Historikoan egonik, Euskal Autonomia Erkidegoan bakarrik aritzen direnean, edo zerga helbidea erregimen komuneko lurraldean edukirik, eragiketa bolumenik handiena Gipuzkoan egiten dutenean.

   —Zerga hori Gipuzkoako Lurralde Historikoan eta erregimen komuneko lurraldean ordaintzen dutelarik, edo Gipuzkoako Lurralde Historikoan, beste edozein lurralde historikotan eta erregimen komuneko lurraldean ordaindurik, beren zerga helbidea Gipuzkoan dagoenean eta erregimen komuneko lurraldean egindako eragiketa bolumena eragiketa bolumen osoaren %75etik beherakoa denean.

   b) Zergapekoek Balio Erantsiaren gaineko Zergari lotuta ez dauden jarduera enpresarial edo profesionalak egiten badituzte: Beren zerga helbidea Gipuzkoako Lurralde Historikoan dagoenean.

500.000 pta.ko zenbatekoa kalkulatzeko, ondasun eta zerbitzuen entregak eta horien erosketak bereiz konputatuko dira.

Honako hauek ez daude 347 eredua aurkeztera behartuta:

- *Espainia barruan enpresa edo lanbide jarduerak burutzen dituztenak, beren jarduera ekonomikoaren egoitza, establezimendu iraunkorra edo zerga helbidea bertan izan gabe.*

- *Pertsona fisikoak eta Errentaren gaineko Zergan errentak esleitzeko erregimenean dauden entitateak, beren jarduerengatik zenbatespen objektiboaren arabera tributatzen dutenean zerga horretan eta, aldi berean, Balio Erantsiaren gaineko Zergan ere tributatzen dutenean erregimen berezi erraztuan, nekazaritza, abeltzaintza eta arrantza erregimenean edo baliokidetasun errekarguarenean. Salbuesten dira erregimen horiek aplikatu ezin daitezteen eragiketak.*

  Balio Erantsiaren gaineko Zergaren erregimen berezi erraztuan jasandako kuotengatik kenkarirako eskubidea ematen duten eragiketak ez dira aitorpena aurkezteko obligaziotik kanpo geratuko.

- *Dagokion urte naturalean beste pertsona edo entitate batekin egindako eragiketetan guztira 500.000 pezetako zenbatekoa gainditu ez duten zergapekoak. Ordainsari profesionalak, jabetza intelektual edo industrialetik eratorritakoak, edo egile eskubideetatik datozenak besteen kontura krobatzen dituzten zergapekoak ez daude eredua aurkeztera behartuta zenbatekoa epealdi horretan 50.000 pezetatik gorakoa izan ez denean.*

- *Aitortzekoak ez diren eragiketak burutu dituztenak.*

347 EREDUA BETETZEKO IRIZPIDE OROKORRAK

AITORTU BEHARREKO ERAGIKETAK

Aitortzaileak egindako ondasun entregak eta zerbitzu prestazioak eta harek erositako ondasun eta zerbitzuak aitortu behar dira 347 ereduaren bitartez. Hauen barruan sartzen dira, halaber, bai ohiko eragiketa arruntak eta bai noizbehinkakoak, eragiketa inmobiliarioak ere barne. Kontuan hartu eragiketa horiek derrigorrez sartu behar direla, eta berdin dela Balio Erantsiaren gaineko Zergari atxikita dauden ala ez, edo lehen kasuan, Zergatik salbuesten diren.

Bertan sartzekoak dira, orobat, "347 EREDUA AURKEZTEKO DERRIGORTASUNA" apartatuaren 2. puntuan adierazi diren entitate publikoek eta zergapekoek, enpresa edo lanbide jarduera orotz kanpo, edo gisa horretako jarduerarik burutu gabe ere, egindako ondasun eta zerbitzu erosketak.

Lurralde administrazio publikoetan edo administrazio instituzionalean sartuta dauden entitateek emandako subentzio, laguntza edo sorospenak aitortu beharrekoak izango dira halaber.

Sozietate, elkarte, profesionarien elkargo edo bestelako entitateek besteen kontura ordainsari profesionalak, jabetza intelektual edo industrialetik eratorritakoak, edo egile-eskubideetatik datozenak kobratzen badituzte, hauek ere aitortzekoak izango dira.

347 EREDUAN INOIZ SARTU BEHAR EZ DIREN ERAGIKETAK:

1.- Enpresa edo lanbide jarduerak burutzen dituzten zergapekoen hurrengo eragiketak:

a) *Ondasun entregak edo zerbitzu prestazioak, baldin eta horiengatik zergapekoak faktura eta agiri baliokiderik egin eta luzatu ez badu, hartzailearen datuak jasoz, edo Balio Erantsiaren gaineko Zergaren nekazaritza, abeltzaintza eta arrantza erregimenean erosleak egindako ordainagiria sinatu ez bada.*

b) *Zergapekoaren enpresa edo lanbide jarduerarekin zer ikusirik ez duten eragiketak.*

c) *Ondasun edo zerbitzuen entregak, prestazioak edo erosketak, dohainik egindakoak, Balio Erantsiaren gaineko Zergari atxikita ez daudenean edo zerga honetan salbuetsita daudenean.*

d) *Balio Erantsiaren gaineko Zergan salbuetsita dauden ondasunen errentamenduak, pertsona fisikoek edo nortasunik gabeko entitateek egiten dituztenean enpresa edo lanbide jarduera orotz kanpo.*

e) *Trinbreen eta frankeo ikurren erosketak. Salbuetsita daude Balio Erantsiaren gaineko Zergaren araudiak ondasun erabilien, arte objektuen, zaharkinen eta bilduma objektuen erregimen bereziari buruzko araudian esandakoaren arabera bilduma objektutzat hartzen direnak.*

f) *Balio Erantsiaren gaineko Zergaren 102/1992 Foru Dekretuak 20. artikuluaren hirugarren apartatuan aipatzen dituen izaera sozialeko entitate edo establezimenduek beren iharduera sektorearen barruan egindako eragiketak, hauen ondasun entregak eta zerbitzu prestazioak zerga horretan salbuetsita daudenean.*

g) Merkantzien inportazio eta esportazioak, eta, halaber, aitortzaileak lurralde espainiarretik kanpo duen establezimendu iraunkor batetik edo haren establezimendu iraunkor batera zuzenean egiten diren eragiketak. Aitortzailearen establezimendua Espainian badago eta berarekin operatzen duen pertsona edo entitatea lurralde espainiarrean dagoen establezimendu batetik aritzen bada, eragiketak aitortu beharrekoak izango dira orduan. Ondasun entregak eta erosketak penintsularen edo Balear Uharteen eta Kanaria, Ceuta eta Melillaren artean egiten direnean ere ez dira aitortzekoak izango.

h) Zerga Administrazioari 347 eredua ez den beste aitorpen batzuekin aldian-aldiko informazioa eman beharra dakarten eragiketa guztiak izango dira, oro har, aitortu beharrekoak, eta bereziki honako hauek:

- *Beren kontraprestazioan Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan edo Sozietateen gaineko Zergan atxikipenak edo konturako sarrerak izan dituztenak, eta halaber, zerga horien atxikipen edo konturako sarreren urteko laburpenetan aitortu beharrekoa den beste edozein eragiketa edo etekin (187, 188, 190, 193, 194 eta 196 ereduak).*
- *Pertsonek edo entitateek, Sozietateen gaineko Zergari buruzko uztailaren 4ko 7/1996 Foru Arauak bigarren xedapen gehigarriaren 3. apartatuan xedatutakoaren arabera eta otsailaren 5eko 215/1999 Errege Dekretuak, Pentsio Plan eta Fondoen, Sozietateen gaineko Zergaren eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren erregelamenduak eta beste zerga arau batzuk aldatzen dituenak, 4. artikuluan ezarritakoari jarraiki, zerga Administrazioari jakinarazi behar dizkieten eragiketak (198 eredua).*
- *Irailaren 30eko 1.307/1988 Errege Dekretuak, Pentsio Plan eta Fondoen Erregelamendua onartzekoak, 60., 62. eta 72. artikuluetan eta xedapen gehigarrian xedatutakoaren arabera eta borondatezko gizarte aurreikuspenerako entitateen araudiak ezarritakoari jarraiki, pentsio fondoen entitate kudeatzaileek, pentsio planetan kontribuzioak egiten dituzten sustatzaileek, pentsio planen antzeko prestazioak estaltzeko sistema alternatiboetara bildutako enpresa edo entitateek, prebisio sozialeko mutualitateek, borondatezko gizarte aurreikuspenerako entitateek eta horietan kontribuzioak egiten dituzten bazkide babesleek Zerga Administrazioari urtero jakinarazi behar dizkioten eragiketak (345 eredua).*
- *Elkarte barruko ondasunen entrega eta erosketak laburbiltzeko aitorpenean adierazi beharreko elkarte barruko eragiketak. 349 eredua.*
- *Nekazari edo abeltzainei emandako diru-laguntzak eta kalteordainak. 3/1995 Foru Dekretuaren lehen xedapen gehigarrian xedatutakoaren arabera Zerga Administrazioari 346 ereduaren bidez jakinarazi behar zaizkionak.*

2.- "347 EREDUA AURKEZTEKO DERRIGORTASUNA" apartatuaren 2. puntuan adierazi diren entitate publikoek eta zergapekoek enpresa edo lanbide jarduera oroz kanpo egindako hurrengo ondasun eta zerbitzu erosketak:

a) Merkantzien inportazioak.

b) Ondasun erosketak, Penintsularen edo Balear Uharteen eta Kanaria, Ceuta eta Melillaren artean egiten direnean.

c) Tinbreen eta frankeo ikurren erosketak. Salbuetsita daude Balio Erantsiaren gaineko Zergaren araudiak ondasun erabilien, arte objektuen, zaharkinen eta bilduma objektuen erregimen bereziari buruzko araudian esandakoaren arabera bilduma objektutzat hartzen direnak.

d) Zerga Administrazioari 347 eredua ez den beste aitorpen batzuekin aldian-aldiko informazioa eman beharra dakarten eragiketa guztiak izango dira, oro har, aitortu beharrekoak, eta bereziki honako hauek:

- *Beren kontraprestazioan Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan edo Sozietateen gaineko Zergan atxikipenak edo konturako sarrerak izan dituztenak, eta halaber, zerga horien atxikipen edo konturako sarreren urteko laburpenetan aitortu beharrekoa den beste edozein eragiketa edo etekin (187, 188, 190, 193, 194 eta 196 ereduak).*
- *Pertsonek edo entitateek, Sozietateen gaineko Zergari buruzko uztailaren 4ko 7/1996 Foru Arauak bigarren xedapen gehigarriaren 3. apartatuan xedatutakoaren arabera eta otsailaren 5eko 215/1999 Errege Dekretuak, Pentsio Plan eta Fondoen, Sozietateen gaineko Zergaren eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren erregelamenduak eta beste zerga arau batzuk aldatzen dituenak, 4. artikuluan ezarritakoari jarraiki, zerga Administrazioari jakinarazi behar dizkieten eragiketak (198 eredua).*
- *Irailaren 30eko 1.307/1988 Errege Dekretuak, Pentsio Plan eta Fondoen Erregelamendua onartzekoak, 60., 62. eta 72. artikuluetan eta xedapen gehigarrian xedatutakoaren arabera eta borondatezko gizarte aurreikuspenerako entitateen araudiak ezarritakoari jarraiki, pentsio fondoen entitate kudeatzaileek, pentsio planetan kontribuzioak egiten dituzten sustatzaileek, pentsio planen antzeko prestazioak estaltzeko sistema alternatiboetara bildutako enpresa edo entitateek, prebisio sozialeko mutualitateek, borondatezko gizarte aurreikuspenerako entitateek eta horietan kontribuzioak egiten dituzten bazkide babesleek Zerga Administrazioari urtero jakinarazi behar dizkioten eragiketak (345 eredua).*
- *Elkarte barruko ondasunen entrega eta erosketak laburbiltzeko aitorpenean adierazi beharreko elkarte barruko eragiketak. 349 eredua.*
- *Nekazari eta abeltzainei emandako diru-laguntzak eta kalteordainak. 3/1995 Foru Dekretuaren lehen xedapen gehigarrian xedatutakoaren arabera Zerga Administrazioari 346 ereduaren bidez jakinarazi behar zaizkionak.*

ERAGIKETEN ZENBATEKOA

347 eredua betetzearen ondorioetarako, eragiketaren zenbatekoa kontraprestazioaren zenbateko osoa dela ulertuko da. Eragiketak Balio Erantsiaren gaineko Zergari atxikita daudenean zergatik salbuetsi gabe, jasandako edo jasanarazitako zerga-kuotak eta baliokidetza errekarguak gehitu beharko dira, bai eta nekazaritza, abeltzaintza edo arrantza erregimen berezian jasotako edo ordainduriko konpentsazioak erantsi ere. Kontraprestazioaren zenbateko osoa Balio Erantsiaren gaineko Zergaren oinarri ezargarria zehazteko dauden arauak aplikatzetik lortzen dena da, baita zerga horri atxikita ez dauden edo zergatik salbuesten diren eragiketetan ere.
Eragiketen zenbateko osoa eta indibidualizatua adieraztean zenbateko garbia jarriko da, hau da, urte natural berean izandako itzulketa, deskontu eta hobariak edo ondoriorik gabe geldituk diren eragiketak alde batera utziz, eta epealdi horretan prezioek izandako gorabeherak kontuan hartuko dira. Aldaketa horiek ez badira eragiketa egin den urte berean gertatu, beste batean baizik, gertatu diren urte naturalaren aitorpenean sartuko dira baldin eta haien emaitzak, pertsona edo entitate berberarekin egindako beste eragiketekin batera, 500.000 pezetako zenbatekoa gainditzen bada.

Eragiketen zenbateko osoa eta indibidualizatua aitortzerakoan, kontuan hartu beharrekoak dira enpresa ondamenek edo ordainketa etendurek Balio Erantsiaren gaineko Zergaren oinarri ezargarrian eragindako aldaketak, 102/1992 Foru Dekretuak ezarritakoaren arabera.

DENBORAN EGOZTEKO IRIZPIDEAK

Aitorpenaren urte naturalean aitortzaileak egin dituen eragiketak adierazi behar dira 347 ereduan.

Ondorio horietarako, eragiketen frogagiri bezala balio duen faktura edo dokumentu baliokidea zein egunetan luzatu den, eragiketak egun horretan egin direla ulertuko da.

Itzulketak, deskontuak, hobariak, ondoriorik gabeko eragiketak edo prezio-gorabeherak izan direnean edota, 102/1992 Foru Dekretuaren 80. artikuluaren 2. apartatuaren arabera, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren oinarri ezargarrian aldaketak egitera behartu duten enpresa hondamenak edo ordainketa etendurak gertatu direnean, zirkunstantzia horiek guztiak gertatu diren urte naturalaren aitorpenean adierazi beharko dira, beti ere eragiketaren urte naturala ez den beste batean gertatu badira. Ezinbestekoa izango da horretarako, hala ere, aldaketa horien emaitzak, pertsona edo entitate berberarekin egindako beste eragiketekin batera, 500.000 pezetako zenbatekoa gainditzea.

Bezeroen aurrerakinak eta hornitzaileei nahiz hartzekodunei egindakoak 347 ereduan sartu beharreko eragiketak dira. Eragiketaren zenbateko osoa aitortzerakoan, lehendik aitortu den aurrerakinaren zenbatekoa gutxitu behar zaio, baina beti ere, gutxipen horren emaitzak, pertsona edo entitate berberarekin egindako beste eragiketekin batera, 500.000 pezetako zenbatekoa gainditzen badu.

Lurralde administrazio publiko desberdinetan edo administrazio instituzionalean sartuta dauden entitateen subentzio, sorospen edo laguntzak ordainketa agindua luzatzen den egunean eman direla ulertuko da.

ORRI GUZTIAK (ORRI LABURPENA, BARRUKO ORRIAK ETA ERASKINA) BETETZEKO JARRAIBIDEAK ORRI HORIEN ATZEALDEAN DAUDE.

AURKEZTEKO TOKIA ETA EPEA

***TOKIA:** Zergabilketa Erregelamenduak tributuen bilketan laguntzeko baimentzen dituen entitateetan (Banku, Aurrezki Kutxa edo Kreditu Kooperatibetan) edota Zerga Bulegoetan aurkez daiteke aitorpena, bai eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren Ogasun eta Finantza Departamentuak Zeharkako Zergen Kudeaketarako Zerbitzuan duen Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Atalean ere.*

***EPEA:** 347 eredua otsailean aurkeztu behar da, aitortzen den urtearen ondorengo urte naturalean hain zuzen.*

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas
www.gipuzkoa.net/ogasuna

Hirugarrenekin egindako eragiketen urteko aitorpena
Declaración anual de operaciones con terceras personas

94/1996 Foru Dekretua, abenduaren 17koa.
Decreto Foral 94/1996, de 17 de diciembre

347

1 *Identifikazioa* / Identificación

IFZ/NA / N.I.F./D.N.I.

Izen-abizenak edo Enpresaren izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social

Kalea, Plaza, Hirib. Calle, Plza. Avda. — *Kalearen izena* / Nombre de la vía pública — *Zenbakia* Número — *Esk.* Esc — *Oina* Piso — *Atea* Prta. — *Telefonoa* Teléfono

Udalerria / Municipio — *Probintzia* / Provincia — *Posta kodea*/Cód. Postal

2 *Ekitaldia eta aurkezpen mota* / Ejercicio y tipo de presentación

Ekitaldia / Ejercicio ......

Inprimakia / Impreso ......

Euskarria / Soporte ......

- *Banakakoa* / Individual ......
- *Taldekakoa* / Colectivo
  - *Aurkezlea* / Presentador ......
  - *Aitortzailea* / Declarante ......

3 *Aitorpenaren laburpena* / Resumen declaración

		Zerrendatutako persona eta entitate kopurua guztira Número total de personas y entidades relacionadas		*Zerrendatutako eragiketen zenbatekoa guztira* Importe total de operaciones relacionadas
Erosketak: 500.000 pezetatik gora erositako ondasun eta zerbitzuak. Barruko orrietan edo disketean zerrendatutakoak, guztira Compras: adquisiciones de bienes y servicios superiores a 500.000 pesetas. Totales relacionados en hojas interiores o soporte.	01		02	
Salmentak: 500.000 pezetatik gora egindako ondasun entregak eta zerbitzu prestazioak. Barruko orrietan edo disketean zerrendatutakoak, guztira Ventas: entregas de bienes y prestaciones de servicios superiores a 500.000 pesetas. Totales relacionados en hojas interiores o soporte.	03		04	
50.000 pezetatik gora egindako ordainketa bitartekatuak. Barruko orrietan edo disketean zerrendatutakoak, guztira Pagos por mediación superiores a 50.000 pesetas. Totales relacionados en hojas interiores o soporte.	05		06	
Erosketak: Entitate Publikoek, jarduera profesional edo enpresarial oroz kanpo, 500.000 pta.tik gora egindako erosketak. Barruko orrietan edo disketean zerrendatutakoak, guztira Compras: adquisiciones efectuadas al margen de cualquier actividad empresarial o profesional por Entidades Públicas, superiores a 500.000 pesetas. Totales relacionados en hojas interiores o soporte.	07		08	
Herri Administrazioek 500.000 pezetatik gora emandako subentzio, sorospen eta laguntzak. Barruko orrietan edo disketean zerrendatutakoak, guztira Subvenciones, auxilios y ayudas satisfechas por las Administraciones Públicas, superiores a 500.000 pesetas. Totales relacionados en hojas interiores o soporte.	09		10	

4 *Taldekako aurkezpena* / Presentación colectiva

Disketean sartutako datuen laburpena *(taldekako aitorpenen aurkezleentzat soilik)*
Resumen de datos incluidos en el soporte (sólo para presentadores colectivos)

- *Aitortzaile kopurua guztira* Número total de declarantes 11
- *Aitortuen kopurua guztira* Número total de declarados 12

5 *Data eta sinadura* / Fecha y firma

Data / Fecha

Aitortzailea edo bere ordezkaria / El declarante o su representante

Aurkezlea edo bere ordezkaria (taldekako aurkezpenean) El presentador o su representante (En presentación colectiva)

Sinadura / Firma

Izen-abizenak / Fdo.: ......

Kargua edo lanbidea / Cargo o empleo ......

Administrazioarentzako Alea / Ejemplar para la Administración

JARRAIBIDEAK

1 IDENTIFIKAZIOA

Apartatu honetan identifikazio datu guztiak adieraziko dira.

2 EKITALDIA ETA AURKEZPEN MOTA

a) Ekitaldia.- Aitortzen den urte naturalaren azken bi zifrak jarriko dira.

b) Jarri X bat aukeratutako aurkezpen mota adierazteko:
- *Inprimakia.*
- *Banakako euskarria.*
- *Taldekako euskarria.*

Azken kasu horretan, dagokion laukitxoa ere seinalatu behar da, laburpen orrian adierazi diren datuak aurkezlearenak edo aitortzailearenak diren kontuan izanik.

***Garrantzitsua:** aitortuak 100 baino gehiago direnean, aitorpenak nahitanahiez aurkeztu beharko dira diskete bidez. Aitortuen kopuru osoan, barruko orrietan azaldutakoak eta, hala bada, negoziolekuen errentamenduak zerrendatzeko eraskin orrian adierazitakoak sartuta daudela ulertzen da.*

3 AITORPENAREN LABURPENA

01, 03, 05, 07 eta 09 laukiak. Adierazi hemen barruko orrietan nahiz disketean aitortu eta zerrendatu diren pertsona eta entitateak zenbat diren guztira.

02, 04, 06, 08 eta 10 laukiak. Barruko orrietan nahiz disketean zerrendatu diren zenbatekoen batura idatzi behar da hemen.

4 TALDEKAKO AURKEZPENA

Aitorpena taldeka aurkeztuz gero, aurkezlearen laburpen orriaz gainera, disketean sartutako aitortzaileak adina laburpen orri erantsiko dira.

a) Aurkezlearen laburpen orrian bete beharrekoa:

***11 laukitxoa. "Aitortzaile kopurua guztira".** Taldekako aitorpenaren diskete informatikoan zenbat aitortzaile sartu diren adieraziko da.*

***12 laukitxoa. "Aitortuen kopurua guztira".** Taldekako aitorpenaren diskete informatikoan zenbat diren aitortuak adierazi behar da, haiei dagozkien pertsona edo entitate aitortzaileak alde batera utzita. Kopuru horren barruan, barruko orrietan azaldutakoak eta, hala bada, negoziolekuen errentamenduak zerrendatzeko eraskin orrian adierazitakoak sartuko dira.*

b) Aitortzaile bakoitzaren laburpen orrian bete beharrekoa, 01tik 10era bitarteko laukitxoetan bestelako datuak adieraztearen kaltetan gabe.

5 DATA ETA SINADURA

Dagokien tokian data eta sinadura jarri ondoren, sinatzen duenaren izen-abizenak, kargua edo lanbidea adierazi behar dira. Sinatzailea izan daiteke:
- *Aitortzailea edo bere ordezkaria, aurkezpena banakakoa bada, edo taldekako aurkezpenean sartutako aitortzaile baten laburpen orria aurkezten bada.*
- *Aurkezlea edo bere ordezkaria, taldekako aitorpena egiteko erabiltzen den disketearekin laburpen orria aukezten bada.*

INSTRUCCIONES

1 IDENTIFICACION

Se consignarán los datos identificativos en los espacios correspondientes de este apartado.

2 EJERCICIO Y TIPO DE PRESENTACION

a) Ejercicio.- Se consignarán las dos últimas cifras del año natural al que corresponda la declaración.

b) Marcará con una X la casilla que corresponda al tipo de presentación:
- En impreso.
- En soporte individual.
- En soporte colectivo.

En este último caso se señalará, además, la casilla que corresponda, según que los datos reflejados en la hoja resumen se refieran al presentador o al declarante.

Importante: Será obligatoria la presentación en soporte directamente legible por ordenador de aquellas declaraciones que contengan más de 100 declarados. En el número total de declarados se entienden incluidos tanto los que figuran en las hojas interiores como, en su caso, en la hoja anexo de relación de los arrendamientos de locales de negocio.

3 RESUMEN DECLARACION

Casillas 01, 03, 05, 07 y 09. Deberá consignar la suma de todas las personas y Entidades relacionadas como declarados en las hojas interiores o en el soporte directamente legible por ordenador.

Casillas 02, 04, 06, 08 y 10. Deberá consignar la suma total de los importes relacionados en las hojas interiores o en el soporte directamente legible por ordenador.

4 PRESENTACION COLECTIVA

En los supuestos de presentación colectiva se acompañarán, además de la hoja resumen global correspondiente al presentador, tantas hojas resumen como declarantes se incluyan en el soporte presentado.

a) A cumplimentar en la hoja resumen correspondiente al presentador:

Casilla 11. "Nº total de declarantes". Se consignará el número de declarantes que se incluyan en el soporte directamente legible por ordenador de la presentación colectiva.

Casilla 12. "Nº total de declarados". Se consignará el número total de declarados que se incluyan en el soporte legible por ordenador de la presentación colectiva, con independencia de las personas o entidades declarantes a las que correspondan. En el número total se incluirán tanto los que figuran en las hojas interiores como, en su caso, en la hoja anexo de relación de los arrendamientos de locales de negocio.

b) A cumplimentar en la hoja resumen de cada uno de los declarantes, sin perjuicio de los datos que, además, proceda reflejar en las casillas 01 a 10 anteriores.

5 FECHA Y FIRMA

En el espacio reservado para la fecha y firma se consignarán ambos y, además, el nombre, apellidos y cargo o empleo del firmante, que será:

- El declarante o su representante, si se trata de presentación individual o de la hoja resumen de un declarante incluido en presentación colectiva.
- El presentador o su representante, si se trata de la hoja resumen que acompaña al soporte de presentación colectiva.

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas
www.gipuzkoa.net/ogasuna

Hirugarrenekin egindako eragiketen urteko aitorpena
Declaración anual de operaciones con terceras personas

347

Aitortzailearen IFZ/NA / N.I.F./D.N.I. del declarante	*Ekitaldia* / Ejercicio	*Orri zki.a* / Hoja n.º
		/

Erosketak: 500.000 pezetatik gora erositako ondasun eta zerbitzuak
Compras: adquisición de bienes y servicios superiores a 500.000 pesetas

1
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalen errent.* Arrendto. local negocio

2
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalen errent.* Arrendto. local negocio

3
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalen errent.* Arrendto. local negocio

4
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalen errent.* Arrendto. local negocio

5
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalen errent.* Arrendto. local negocio

6
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalen errent.* Arrendto. local negocio

7
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalen errent.* Arrendto. local negocio

8
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalen errent.* Arrendto. local negocio

9
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalen errent.* Arrendto. local negocio

Erosketak
Compras

Administrazioarentzako Alea / Ejemplar para la Administración

Eragiketen zenbatekoa orrian, guztira
Total importe operaciones de la hoja ....

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas
www.gipuzkoa.net/ogasuna

Hirugarrenekin egindako eragiketen urteko aitorpena
Declaración anual de operaciones con terceras personas

347

Aitortzailearen IFZ/NA / N.I.F./D.N.I. del declarante	*Ekitaldia* / Ejercicio	*Orri zki.a* / Hoja n.º
		/

Salmentak: 500.000 pezetatik gora egindako ondasun entregak eta zerbitzu prestazioak
Ventas: entregas de bienes y prestaciones de servicios superiores a 500.000 pesetas

1
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social

Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I.	*Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País	*Udalerria* Municipio	*Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones	*Asegura eragiketa* Operación seguro	*Negoziolekua errent.* Arredto. local negocio

2
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social

Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I.	*Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País	*Udalerria* Municipio	*Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones	*Asegura eragiketa* Operación seguro	*Negoziolekua errent.* Arredto. local negocio

3
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social

Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I.	*Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País	*Udalerria* Municipio	*Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones	*Asegura eragiketa* Operación seguro	*Negoziolekua errent.* Arredto. local negocio

4
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social

Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I.	*Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País	*Udalerria* Municipio	*Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones	*Asegura eragiketa* Operación seguro	*Negoziolekua errent.* Arredto. local negocio

5
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social

Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I.	*Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País	*Udalerria* Municipio	*Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones	*Asegura eragiketa* Operación seguro	*Negoziolekua errent.* Arredto. local negocio

6
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social

Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I.	*Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País	*Udalerria* Municipio	*Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones	*Asegura eragiketa* Operación seguro	*Negoziolekua errent.* Arredto. local negocio

7
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social

Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I.	*Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País	*Udalerria* Municipio	*Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones	*Asegura eragiketa* Operación seguro	*Negoziolekua errent.* Arredto. local negocio

8
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social

Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I.	*Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País	*Udalerria* Municipio	*Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones	*Asegura eragiketa* Operación seguro	*Negoziolekua errent.* Arredto. local negocio

9
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social

Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I.	*Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País	*Udalerria* Municipio	*Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones	*Asegura eragiketa* Operación seguro	*Negoziolekua errent.* Arredto. local negocio

Eragiketen zenbatekoa orrian, guztira
Total importe operaciones de la hoja ....

Salmentak
Ventas

Administrazioarentzako Alea / Ejemplar para la Administración

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas
www.gipuzkoa.net/ogasuna

Hirugarrenekin egindako eragiketen urteko aitorpena
Declaración anual de operaciones con terceras personas

347

Aitortzailearen IFZ/NA / N.I.F./D.N.I. del declarante	*Ekitaldia* / Ejercicio	*Orri zki.a* / Hoja n.º
		/

50.000 pezetatik gora egindako ordainketa bitartekatuak
Pagos por mediación superiores a 50.000 pesetas

1
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. — *Prob.-Herxaren kodea* Cod. Prov-País — *Udalerria* Municipio — *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones — *Asegura eragiketa* Operación seguro — *Negozio-lokaren errent.* Arrendo. local negocio

2
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. — *Prob.-Herxaren kodea* Cod. Prov-País — *Udalerria* Municipio — *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones — *Asegura eragiketa* Operación seguro — *Negozio-lokaren errent.* Arrendo. local negocio

3
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. — *Prob.-Herxaren kodea* Cod. Prov-País — *Udalerria* Municipio — *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones — *Asegura eragiketa* Operación seguro — *Negozio-lokaren errent.* Arrendo. local negocio

4
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. — *Prob.-Herxaren kodea* Cod. Prov-País — *Udalerria* Municipio — *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones — *Asegura eragiketa* Operación seguro — *Negozio-lokaren errent.* Arrendo. local negocio

5
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. — *Prob.-Herxaren kodea* Cod. Prov-País — *Udalerria* Municipio — *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones — *Asegura eragiketa* Operación seguro — *Negozio-lokaren errent.* Arrendo. local negocio

6
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. — *Prob.-Herxaren kodea* Cod. Prov-País — *Udalerria* Municipio — *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones — *Asegura eragiketa* Operación seguro — *Negozio-lokaren errent.* Arrendo. local negocio

7
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. — *Prob.-Herxaren kodea* Cod. Prov-País — *Udalerria* Municipio — *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones — *Asegura eragiketa* Operación seguro — *Negozio-lokaren errent.* Arrendo. local negocio

8
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. — *Prob.-Herxaren kodea* Cod. Prov-País — *Udalerria* Municipio — *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones — *Asegura eragiketa* Operación seguro — *Negozio-lokaren errent.* Arrendo. local negocio

9
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. — *Prob.-Herxaren kodea* Cod. Prov-País — *Udalerria* Municipio — *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones — *Asegura eragiketa* Operación seguro — *Negozio-lokaren errent.* Arrendo. local negocio

Eragiketen zenbatekoa orrian, guztira
Total importe operaciones de la hoja ....

Ordainketa bitartekatuak
Pagos por mediación

Administrazioarentzako Alea / Ejemplar para la Administración

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas
www.gipuzkoa.net/ogasuna

Hirugarrenekin egindako eragiketen urteko aitorpena
Declaración anual de operaciones con terceras personas

347

Aitortzailearen IFZ/NA / N.I.F./D.N.I. del declarante	*Ekitaldia* / Ejercicio	*Orri zki.a* / Hoja n.º
		/

Erosketak: entitate publikoek, jarduera enpresarial edo profesional oroz kanpo, 500.000 pezetatik gora egindako erosketak
Compras: adquisiciones efectuadas al margen de cualquier actividad empresarial o profesional por Entidades Públicas, superiores a 500.000 pesetas

1
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalaren errent.* Arredto. local negocio

2
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalaren errent.* Arredto. local negocio

3
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalaren errent.* Arredto. local negocio

4
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalaren errent.* Arredto. local negocio

5
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalaren errent.* Arredto. local negocio

6
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalaren errent.* Arredto. local negocio

7
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalaren errent.* Arredto. local negocio

8
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalaren errent.* Arredto. local negocio

9
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalaren errent.* Arredto. local negocio

Entitate Publikoen erosketak
Compras Entidades Públicas

Eragiketen zenbatekoa orrian, guztira
Total importe operaciones de la hoja ....

Administrazioarentzako Alea / Ejemplar para la Administración

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas
www.gipuzkoa.net/ogasuna

Hirugarrenekin egindako eragiketen urteko aitorpena
Declaración anual de operaciones con terceras personas

347

Aitortzailearen IFZ/NA / N.I.F./D.N.I. del declarante	*Ekitaldia* / Ejercicio	*Orri zki.a* / Hoja n.º
		/

Herri Administrazioek 500.000 pezetatik gora emandako subentzio, sorospen eta laguntzak
Subvenciones, auxilios y ayudas satisfechas por las Administraciones Públicas, superiores a 500.000 pesetas

1
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herraren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalaren errent.* Arredto. local negocio

2
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herraren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalaren errent.* Arredto. local negocio

3
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herraren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalaren errent.* Arredto. local negocio

4
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herraren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalaren errent.* Arredto. local negocio

5
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herraren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalaren errent.* Arredto. local negocio

6
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herraren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalaren errent.* Arredto. local negocio

7
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herraren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalaren errent.* Arredto. local negocio

8
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herraren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalaren errent.* Arredto. local negocio

9
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herraren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalaren errent.* Arredto. local negocio

Subentzioak, Sorospenak edo Laguntzak
Subvenciones, Auxilios o Ayudas

Administrazioarentzako Alea / Ejemplar para la Administración

Eragiketen zenbatekoa orrian, guztira
Total importe operaciones de la hoja ....

JARRAIBIDEAK

ORRIAREN GOI PARTEA

"Aitortzailearen IFZ/NA" *laukia: jarri aitortzen duen pertsona edo entitateari dagokiona.*

"Ekitaldia" *laukia: aitortzen den urte naturalaren azken bi zifrak adierazi.*

"Orri zkia" *laukia: aitorpenean sartu diren orri kopurua eta barruko orriaren ordena zenbakia adieraziko da (adibidez, 1/01, 1/02, ... 10/10).*

AITORTUEN ZERRENDA

"Izen-abizenak edo enpresaren izena" *laukia:*

a) Pertsona fisikoak badira, lehen abizena, bigarrena, eta izen osoa adieraziko dira, ordena horretan. Aitortua adinez txikia bada, bere abizenak eta izena jarriko dira lauki honetan.

b) Pertsona juridikoak edo errenten esleipen-erregimenpean dauden entitateak badira, entitatearen edo enpresaren izen osoa jarriko da, anagramarik gabe.

"Ordz." (Legezko ordezkaria) *laukitxoa: aitortua adinez txikia bada eta IFZrik ez badu, lauki honetan "R" jarriko da, "IFZ" laukian adierazten den zenbakia legezko ordezkariarena dela ulertuko da horrekin.*

"IFZ/NA" *laukia: aitortua izan den pertsona bakoitzaren IFZ/NA jarri behar da. Ekainaren 16ko 58/1998 Foru Dekretuak, IFZ/NAren erabilera eta osaketa arautzekoak, aurreikusten dituen erregelak jarraituko dira horretarako. Aitortua adinez txikia bada eta IFZ/NArik ez badu, lauki honetan bere legezko ordezkariaren IFZ/NA adieraziko da.*

"Prob.-Herri Kod." (Probintzia-Herrialdearen kodea) *laukia: aitortuaren helbideari dagozkionak jarriko dira.*

** Lurralde espainiarrean bizi badira, edo bertan bizi gabe lurralde espainiarrean aritzen badira establezimendu iraunkor baten bitartez, dagozkien bi digituak jarriko dira hurrengo zerrendari jarraituz, ondoren hiru zero idatziko direlarik:*

01 ARABA	*17 GIRONA*	*26 ERRIOXA*
02 ALBACETE	*18 GRANADA*	*37 SALAMANCA*
03 ALACANT	*19 GUADALAJARA*	*38 S.C. TENERIFE*
04 ALMERIA	*20 GIPUZKOA*	*40 SEGOVIA*
33 ASTURIAS	*21 HUELVA*	*41 SEVILLA*
05 AVILA	*22 HUESCA*	*42 SORIA*
06 BADAJOZ	*23 JAEN*	*43 TARRAGONA*
07 BALEARRAK	*24 LEON*	*44 TERUEL*
08 BARTZELONA	*25 LLEIDA*	*45 TOLEDO*
09 BURGOS	*27 LUGO*	*46 VALENTZIA*
10 CACERES	*28 MADRIL*	*47 VALLADOLID*
11 CADIZ	*29 MALAGA*	*48 BIZKAIA*
39 KANTABRIA	*30 MURTZIA*	*49 ZAMORA*
12 CASTELLO	*31 NAFARROA*	*50 ZARAGOZA*
13 CIUDAD REAL	*32 OURENSE*	*51 CEUTA*
14 KORDOBA	*34 PALENTZIA*	*52 MELILLA*
15 CORUÑA	*35 PALMA*	
16 CUENCA	*36 PONTEVEDRA*	

** Lurralde espainiarrean bizi ez badira eta establezimendu iraunkorrik ez badute, Herrialdearen Kodea adierazteko "99NNN" jarriko da, "NNN" bizi den herrialdearen kodea izango delarik. Horretarako, 1074/1999 Foru aginduaren III. eranskinean agertzen diren herrialdeen kodeak jarraituko dira.*

"Udalerria" *laukia: aitortuaren helbidea zein udalerritan dagoen adieraziko da.*

"Eragiketen zenbatekoa" *laukia: eragiketen zenbateko osoa adierazi behar da hemen, jarraibide hauetan esandakoari jarraituz. Entitate aseguratzaileek aparte konstarazi beharko dituzte aseguru eragiketak eta gainerakoak, eta negoziolekuen errentatzaile eta errentariek ere berdin egingo dute negoziolekuen errentamendu eragiketekin eta gainerakoekin.*

"Aseguru eragiketa" *laukia (entitate aseguratzaileek bakarrik bete beharrekoa): entitate aseguratzaileek X bat jarriko dute lauki honetan aseguru eragiketak identifikatzeko. Eragiketa hauek gainontzeko eragiketetatik aparte adieraziko dira.*

"Negoziolekuen errent." *laukia (negoziolekuen errentatzaileek eta errentariek bakarrik bete beharrekoa). Negoziolekuen errentatzaileek eta errentariek X bat jarriko dute lauki honetan negoziolekuen errentamendu eragiketak adierazteko. Eragiketa hauek gainontzeko eragiketetatik aparte adieraziko dira. Errentatzaileek, horrez gainera, "ERASKIN ORRIA. NEGOZIOLEKUEN ERRENTAMENDUA" izeneko orrian eskatzen diren datuak bete beharko dituzte, eta aitortzen den urte naturalean egindako errentamendu bakoitzaren zenbateko osoa ere adierazi beharko dute, errentamendu hori salmentei buruzko barruko orrian jada sartuta egon arren.*

"Eragiketen zenbatekoa orrian guztira" *laukia: orri horretan aitortuak izan direnen zenbatekoen batura adieraziko da. Orri bakoitza modu independentean totalizatuko da, ateratzen den kopuru osoa hurrengo orrialdeetako baturari metatu gabe.*

INSTRUCCIONES

ENCABEZAMIENTO DE LA HOJA

*Casilla **"N.I.F./D.N.I. del declarante"**. Se consignará el de la persona o entidad declarante.*

*Casilla **"Ejercicio"**. Se consignarán las dos últimas cifras del año natural al que corresponda la declaración.*

*Casilla **"Hoja n.º"**. Se consignará el número de orden de la hoja interior y el total de hojas que se incluyen en la declaración (Ejemplo: 1/10, 2/10, ... 10/10).*

RELACION DE DECLARADOS

*Casilla **"Apellidos y nombre o denominación o razón social"**:*

a) Para personas físicas se consignará el primer apellido, el segundo apellido y el nombre completo, en este orden. Si el declarado es un menor de edad, se consignarán en esta casilla los apellidos y nombre del menor de edad.

b) Para personas jurídicas y entidades en régimen de atribución de rentas, se consignará la denominación completa de la entidad o la razón social, sin anagramas.

*Casilla **"Rpte." (Representante legal)**. Se consignará una "R" en esta casilla en aquellos supuestos en los que el declarado sea un menor de edad que carece de N.I.F. propio, para señalar que el N.I.F. que se consigna en la casilla "N.I.F." corresponde al de su representante legal.*

*Casilla **"N.I.F./D.N.I."**: Se consignará el N.I.F./D.N.I. de cada declarado, de acuerdo con las reglas previstas en el Decreto Foral 58/1998, de 16 de Junio, por el que se regula la utilización y composición del Número de Identificación Fiscal. Si el declarado es un menor de edad que carece de N.I.F./D.N.I. propio, se consignará en esta casilla el N.I.F./D.N.I. de su representante legal.*

*Casilla **"Cód. Prov.-País" (Código Provincia-País)**. Se harán constar los correspondientes al domicilio del declarado.*

** En el caso de residentes en territorio español o de no residentes que operen en el territorio español mediante establecimientos permanentes en el mismo se consignarán los dos dígitos que correspondan según la relación siguiente y a continuación tres ceros:*

01 ALAVA	*17 GIRONA*	*26 RIOJA, LA*
02 ALBACETE	*18 GRANADA*	*37 SALAMANCA*
03 ALICANTE	*19 GUADALAJARA*	*38 S.C. TENERIFE*
04 ALMERÍA	*20 GIPUZKOA*	*40 SEGOVIA*
33 ASTURIAS	*21 HUELVA*	*41 SEVILLA*
05 ÁVILA	*22 HUESCA*	*42 SORIA*
06 BADAJOZ	*23 JAÉN*	*43 TARRAGONA*
07 BALEARES	*24 LEÓN*	*44 TERUEL*
08 BARCELONA	*25 LLEIDA*	*45 TOLEDO*
09 BURGOS	*27 LUGO*	*46 VALENCIA*
10 CÁCERES	*28 MADRID*	*47 VALLADOLID*
11 CÁDIZ	*29 MÁLAGA*	*48 BIZKAIA*
39 CANTABRIA	*30 MURCIA*	*49 ZAMORA*
12 CASTELLÓN	*31 NAVARRA*	*50 ZARAGOZA*
13 CIUDAD REAL	*32 ORENSE*	*51 CEUTA*
14 CÓRDOBA	*34 PALENCIA*	*52 MELILLA*
15 CORUÑA, LA	*35 PALMAS, LAS*	
16 CUENCA	*36 PONTEVEDRA*	

** Tratándose de no residentes sin establecimiento permanente en territorio español, se consignará como Código País los dígitos "99NNN", siendo "NNN" el código del país de residencia, de acuerdo con los códigos de países que figuran en el anexo III de la Orden Foral 1.074/1999.*

*Casilla **"Municipio"**. Se hará constar el municipio correspondiente al domicilio del declarado.*

*Casilla **"Importe de las operaciones"**. Se consignará el importe total de las operaciones tal como se define en el apartado correspondiente de estas instrucciones, con excepción de las Entidades aseguradoras que harán constar de forma separada las operaciones de seguro del resto, así como los arrendadores y arrendatarios de locales de negocio que consignarán separadamente las operaciones de arrendamiento de locales de negocio del resto.*

*Casilla **"Operación seguro"**. (A rellenar exclusivamente por las Entidades aseguradoras). Las Entidades aseguradoras marcarán con una "X" esta casilla para identificar las operaciones de seguros, debiendo consignarlas separadamente del resto de operaciones.*

*Casilla **"Arrendto. local negocio"**. (A rellenar exclusivamente por los arrendadores y arrendatarios de locales de negocios). Los arrendadores y arrendatarios de locales de negocio marcarán con una "X" esta casilla para identificar las operaciones de arrendamiento de locales de negocio, debiendo consignarlas separadamente del resto. Además, los arrendadores deberán cumplimentar los datos requeridos en la HOJA ANEXO. ARRENDAMIENTOS DE LOCALES DE NEGOCIOS, consignando el importe total de cada arrendamiento correspondiente al año natural al que se refiere la declaración, con independencia de que éste ya haya sido incluido en la hoja interior de ventas.*

*Casilla **"Total importe operaciones de la hoja"**. Se consignará la suma de las cantidades correspondientes a los declarados relacionados en esa hoja. Cada hoja se totalizará de forma independiente, sin que dicho total deba ser acumulado con el de las páginas sucesivas.*

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas
www.gipuzkoa.net/ogasuna

Hirugarrenekin egindako eragiketen urteko aitorpena
Declaración anual de operaciones con terceras personas

347

Aitortzailearen IFZ/NA / N.I.F./D.N.I. del declarante | *Ekitaldia* / Ejercicio | *Orri zki.a* / Hoja n.º /

Eraskin orria. Negoziolekuen errentamendua. Higiezinen zerrenda
Hoja anexo. Arrendamiento de locales de negocios. Relación de inmuebles

1
Errentariaren IFZ/NA N.I.F./D.N.I. del Arrendatario | *Errentariaren izen-abizenak edo enpresaren izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social del Arrendatario
Eragiketaren zenbatekoa/Importe de la operación | *Katastro erreferentzia* / Referencia catastral | *Probintzia Kod*/Cód. Provincia
Udalerria / Municipio | *Kalea, Plaza, Hirib.* Calle, Plza. Avda. | *Kalearen izena* / Nombre de la vía pública | *Zenbakia* Número | *Esk.* Esc | *Oina* Piso | *Atea* Prta.

2
Errentariaren IFZ/NA N.I.F./D.N.I. del Arrendatario | *Errentariaren izen-abizenak edo enpresaren izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social del Arrendatario
Eragiketaren zenbatekoa/Importe de la operación | *Katastro erreferentzia* / Referencia catastral | *Probintzia Kod*/Cód. Provincia
Udalerria / Municipio | *Kalea, Plaza, Hirib.* Calle, Plza. Avda. | *Kalearen izena* / Nombre de la vía pública | *Zenbakia* Número | *Esk.* Esc | *Oina* Piso | *Atea* Prta.

3
Errentariaren IFZ/NA N.I.F./D.N.I. del Arrendatario | *Errentariaren izen-abizenak edo enpresaren izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social del Arrendatario
Eragiketaren zenbatekoa/Importe de la operación | *Katastro erreferentzia* / Referencia catastral | *Probintzia Kod*/Cód. Provincia
Udalerria / Municipio | *Kalea, Plaza, Hirib.* Calle, Plza. Avda. | *Kalearen izena* / Nombre de la vía pública | *Zenbakia* Número | *Esk.* Esc | *Oina* Piso | *Atea* Prta.

4
Errentariaren IFZ/NA N.I.F./D.N.I. del Arrendatario | *Errentariaren izen-abizenak edo enpresaren izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social del Arrendatario
Eragiketaren zenbatekoa/Importe de la operación | *Katastro erreferentzia* / Referencia catastral | *Probintzia Kod*/Cód. Provincia
Udalerria / Municipio | *Kalea, Plaza, Hirib.* Calle, Plza. Avda. | *Kalearen izena* / Nombre de la vía pública | *Zenbakia* Número | *Esk.* Esc | *Oina* Piso | *Atea* Prta.

5
Errentariaren IFZ/NA N.I.F./D.N.I. del Arrendatario | *Errentariaren izen-abizenak edo enpresaren izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social del Arrendatario
Eragiketaren zenbatekoa/Importe de la operación | *Katastro erreferentzia* / Referencia catastral | *Probintzia Kod*/Cód. Provincia
Udalerria / Municipio | *Kalea, Plaza, Hirib.* Calle, Plza. Avda. | *Kalearen izena* / Nombre de la vía pública | *Zenbakia* Número | *Esk.* Esc | *Oina* Piso | *Atea* Prta.

6
Errentariaren IFZ/NA N.I.F./D.N.I. del Arrendatario | *Errentariaren izen-abizenak edo enpresaren izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social del Arrendatario
Eragiketaren zenbatekoa/Importe de la operación | *Katastro erreferentzia* / Referencia catastral | *Probintzia Kod*/Cód. Provincia
Udalerria / Municipio | *Kalea, Plaza, Hirib.* Calle, Plza. Avda. | *Kalearen izena* / Nombre de la vía pública | *Zenbakia* Número | *Esk.* Esc | *Oina* Piso | *Atea* Prta.

Administrazioarentzako Alea / Ejemplar para la Administración

JARRAIBIDEAK

Garrantzitsua: ***orri hau negoziolekuak errentan ematen dituztenek ez bestek bete behar dute. Lurralde espainiarrean kokatuta dauden ondasun higiezinak adieraziko dira bakarrik.***

ORRIAREN GOI PARTEA

Barruko orrian (salmentak) negoziolekuen errentamenduak adierazi badira, errentatzaileek behar diren datuak bete beharko dituzte "ERASKIN ORRIA. NEGOZIOLEKUEN ERRENTAMENDUAK" izeneko orri honetan, eta aitortzen den urte naturalean egindako errentamendu bakoitzaren zenbateko osoa adieraziko dute.

"Aitortzailearen IFZ/NA" *laukia: jarri aitortzen duen pertsona edo entitateari dagokiona.*

"Ekitaldia" *laukia: aitortzen den urte naturalaren azken bi zifrak adierazi.*

"Orri zki.a." *laukia: aitorpenean sartu diren orri kopurua eta barruko orriaren ordena zenbakia adieraziko da (adibidez. 10/1, 10/2, ... 10/10).*

HIGIEZINEN ZERRENDA

"Errentariaren IFZ/NA" *laukia: jarri higiezina errentan hartu duenaren IFZ/NA.*

"Errentariaren izen-abizenak edo enpresaren izena" *laukia: higiezina errenta hartu duenari dagozkionak adieraziko dira.*

"Eragiketaren zenbatekoa" *laukia: aitortzen den urte naturalean negoziolekua errentan emateagatik guztira zenbat jaso den adieraziko da, zenbatekoa edozein dela ere.*

"Katastro erreferentzia" *laukia: Errentan emandako negoziolekuaren katastro erreferentzia adieraziko da.*

"Probintzia kod." *eta* ***"Udalerria"*** *laukiak: Errentan emandako negoziolekuari dagozkionak adieraziko dira.*

"Kalea, Plaza, Hirib.", "Kalearen izena", " Zenbakia", "Esk.", "Oina" *eta* ***"Atea"*** *laukiak: errentan emandako negoziolekuari dagozkionak adieraziko dira.*

INSTRUCCIONES

Importante: Esta hoja deberá ser rellenada exclusivamente por los arrendadores de locales de negocio. Los inmuebles a relacionar serán únicamente los ubicados en territorio español.

ENCABEZAMIENTO DE LA HOJA

Cuando en la hoja interior (ventas) figuren arrendamientos de locales de negocio, los arrendadores deberán cumplimentar los datos requeridos en esta HOJA ANEXO. ARRENDAMIENTOS DE LOCALES DE NEGOCIOS, consignando el importe total de cada arrendamiento correspondiente al año natural al que se refiere la declaración.

Casilla **"N.I.F./D.N.I. del declarante"**. Se consignará el de la persona o entidad declarante.

Casilla **"Ejercicio"**. Se consignarán las dos últimas cifras del año natural al que corresponda la declaración.

Casilla **"Hoja n.º"**. Se consignará el número de orden de la hoja anexo y el total de hojas que se incluyen en la declaración (Ejemplo: 1/10, 2/10, ... 10/10).

RELACION DE INMUEBLES

Casilla **"N.I.F./D.N.I. del Arrendatario"**. Se consignará el N.I.F./D.N.I. del arrendatario del inmueble.

Casilla **"Apellidos y nombre o Denominación o Razón Social del Arrendatario"**. Se harán constar los correspondientes al arrendatario del inmueble.

Casilla **"Importe de la operación"**. Se hará constar el importe total del arrendamiento del local de negocio correspondiente al año natural al que se refiere la declaración, cualquiera que sea la cuantía a la que ascienda el mismo.

Casilla **"Referencia catastral"**. Se consignará la referencia catastral correspondiente al local de negocios arrendado.

Casillas **"Cód. Provincia"** y **"Municipio"**. Se consignarán los correspondientes al local de negocio arrendado.

Casillas **"Calle, Plaza, Avda.", "Nombre de la vía pública", "Nº", "Esc.", "Piso", "Puerta"**. Se consignarán los correspondientes al local de negocio arrendado.

II. ERANSKINA

Dokumentu hau, ahal dela, idazmakinaz beteko da. Boligrafoa erabiliz gero, azalera gogor baten gainean idatziko da hizki larriak erabiliz.

347 ereduak laburpen orri bat, barruko orriak eta eraskin orri bat dauzka. Laburpen orria kasu guztietan bete eta aurkeztu behar da, barruko orriak aurkezteko era edozein dela ere: inprimakia edo disketea.

Aitortzaile bakoitzak 347 EREDUAREN AITORPEN BAKARRA aurkeztu behar du EKITALDI BAKOITZEKO, dela inprimaki bidez, dela diskete bidez.

Zenbatekoak eurotan jartzen badira, laukitxoak bi dezimalekin beteko dira kasu guztietan.

347 EREDUA AURKEZTEKO DERRIGORTASUNA

Honako hauek daude 347 eredua aurkeztera behartuta:

1. *Enpresa edo lanbide jarduerak garatzen dituzten pertsona fisiko edo juridikoak, publiko nahiz pribatuak, eta, halaber, Zergen Foru Arau Orokorraren 33. artikuluan aipatzen diren entitateak, baldin eta beste pertsona edo entitate batekin, edozein izaera duela ere, egin dituzten eragiketak 3.005,06 eurotik gorakoak izan badira aitorpenaren urte naturalean zehar.*
2. *Estatuko Administrazioa eta bere organismo autonomoak, autonomi elkarteak eta hauen menpeko organismoak, beste lurralde administrazio publikoetan edo administrazio Instituzionalean sartutako entitateak, sozietate estatalak, autonomikoak, probintzialak edo udal mailakoak, ganbarak eta korporazioak, profesionarien elkargo eta elkarte publikoak, gizarte aurreikuspenerako mutualitate publikoak, eta bestelako entitate publikoak, Gizarte Seguruntzaren kudeatzaileak, alderdi politikoak, sindikatuak eta enpresarien elkarteak ere barne, baldin eta jarduera enpresarial edo profesional oroz kanpo, edo mota horretako jardueretan aritu gabe ere, beste pertsona edo entitate batzuei ondasun edo zerbitzuak erosi badizkiete eta erosketa horien zenbatekoa, horietako bakoitzerako, 3.005,06 eurotik gorakoa izan bada dagokion urte naturalean.*
3. *Lurralde administrazio publiko desberdinetan edo administrazio instituzionalean sartuta dauden entitateak, baldin eta beste pertsona edo entitate batzuei, edozein izaera duela ere, subentzio, sorospen edo laguntzak eman badizkiete eta horien zenbatekoa, horietako bakoitzerako, 3.005,06 eurotik gorakoa izan bada.*
4. *Sozietateak, elkarteak, elkargo profesionalak edo bestelako entitateak, beren egitekoen artean ordainsari profesionalak, jabetza intelektual edo industrialetik eratorritakoak, edo egile eskubideetatik datozenak beren kide, bazkide edo kolegiatuen kontura kobratzea dutenak, baldin eta pertsona bakoitzari egotzitako zenbateko osoa 300,51 eurotik gorakoa izan bada aitorpenaren urte naturalean.*
5. *a) Zergapekoek Balio Erantsiaren gaineko Zergari lotuta dauden jarduera enpresarial edo profesionalak egiten badituzte, baldintza hauetako bat betetzen denean:*

    —Gipuzkoako Foru Aldundian bakarrik ordaintzen dutenean zerga hori.

    —Zerga helbidea Gipuzkoako Lurralde Historikoan egonik, Euskal Autonomia Erkidegoan bakarrik aritzen direnean, edo zerga helbidea erregimen komuneko lurraldean edukirik, eragiketa bolumenik handiena Gipuzkoan egiten dutenean.

    —Zerga hori Gipuzkoako Lurralde Historikoan eta erregimen komuneko lurraldean ordaintzen dutelarik, edo Gipuzkoako Lurralde Historikoan, beste edozein lurralde historikotan eta erregimen komuneko lurraldean ordaindurik, beren zerga helbidea Gipuzkoan dagoenean eta erregimen komuneko lurraldean egindako eragiketa bolumena eragiketa bolumen osoaren %75etik beherakoa denean.

    b) Zergapekoek Balio Erantsiaren gaineko Zergari lotuta ez dauden jarduera enpresarial edo profesionalak egiten badituzte: Beren zerga helbidea Gipuzkoako Lurralde Historikoan dagoenean.

3.005,06 euroko zenbatekoa kalkulatzeko, ondasun eta zerbitzuen entregak eta horien erosketak bereiz konputatuko dira.

Honako hauek ez daude 347 eredua aurkeztera behartuta:

- *Espainia barruan enpresa edo lanbide jarduerak burutzen dituztenak, beren jarduera ekonomikoaren egoitza, establezimendu iraunkorra edo zerga helbidea bertan izan gabe.*
- *Pertsona fisikoak eta Errentaren gaineko Zergan errentak esleitzeko erregimenean dauden entitateak, beren jarduerengatik zenbatespen objektiboaren arabera tributatzen dutenean zerga horretan eta, aldi berean, Balio Erantsiaren gaineko Zergan ere tributatzen dutenean erregimen berezi errazuan, nekazaritza, abeltzaintza eta arrantza erregimenean edo baliokidetasun errekarguarenean. Salbuesten dira erregimen horiek aplikatu ezin daitezkeen eragiketak.*

    Balio Erantsiaren gaineko Zergaren erregimen berezi errazuan jasandako kuotengatik kenkarirako eskubidea ematen duten eragiketak ez dira aitorpena aurkezteko obligaziotik kanpo geratuko.

- *Dagokion urte naturalean beste pertsona edo entitate batekin egindako eragiketetan guztira 3.005,06 euroko zenbatekoa gainditu ez duten zergapekoak. Ordainsari profesionalak, jabetza intelektual edo industrialetik eratorritakoak, edo egile eskubideetatik datozenak besteen kontura kobratzen dituzten zergapekoak ez daude eredua aurkeztera behartuta zenbatekoa epealdi horretan 300,51 eurotik gorakoa izan ez denean.*
- *Aitortzekoak ez diren eragiketak burutu dituztenak.*

347 EREDUA BETETZEKO IRIZPIDE OROKORRAK

AITORTU BEHARREKO ERAGIKETAK

Aitortzaileak egindako ondasun entregak eta zerbitzu prestazioak eta harek erositako ondasun eta zerbitzuak aitortu behar dira 347 ereduaren bitartez. Hauen barruan sartzen dira, halaber, bai ohiko eragiketa arruntak eta bai noizbehinkakoak, eragiketa immobiliarioak ere barne. Kontuan hartu eragiketa horiek derrigorrez sartu behar direla, eta berdin dela Balio Erantsiaren gaineko Zergari atxikita dauden ala ez, edo lehen kasuan, Zergatik salbuesten diren.

Bertan sartzekoak dira, orobat, "347 EREDUA AURKEZTEKO DERRIGORTASUNA" apartatuaren 2. puntuan adierazi diren entitate publikoek eta zergapekoek, enpresa edo lanbide jarduera oroz kanpo, edo gisa horretako jarduerarik burutu gabe ere, egindako ondasun eta zerbitzu erosketak.

Lurralde administrazio publikoetan edo administrazio instituzionalean sartuta dauden entitateek emandako subentzio, laguntza edo sorospenak aitortu beharrekoak izango dira halaber.

Sozietate, elkarte, profesionarien elkargo edo bestelako entitateek besteen kontura ordainsari profesionalak, jabetza intelektual edo industrialetik eratorritakoak, edo egile-eskubideetatik datozenak kobratzen badituzte, hauek ere aitortzekoak izango dira.

347 EREDUAN INOIZ SARTU BEHAR EZ DIREN ERAGIKETAK:

1.- Enpresa edo lanbide jarduerak burutzen dituzten zergapekoen hurrengo eragiketak:

- a) *Ondasun entregak edo zerbitzu prestazioak, baldin eta horiengatik zergapekoak faktura eta agiri baliokiderik egin eta luzatu ez bada, hartzailearen datuak jasoz, edo Balio Erantsiaren gaineko Zergaren nekazaritza, abeltzaintza eta arrantza erregimenean erosleak egindako ordainagiria sinatu ez bada.*
- b) *Zergapekoaren enpresa edo lanbide jarduerarekin zer ikusirik ez duten eragiketak.*
- c) *Ondasun edo zerbitzuen entregak, prestazioak edo erosketak, dohainik egindakoak, Balio Erantsiaren gaineko Zergari atxikita ez daudenean edo zerga honetan salbuetsita daudenean.*
- d) *Balio Erantsiaren gaineko Zergan salbuetsita dauden ondasunen errentamenduak, pertsona fisikoek edo nortasunik gabeko entitateek egiten dituztenean enpresa edo lanbide jarduera oroz kanpo.*
- e) *Trinbreen eta frankeo ikurren erosketak. Salbuetsita daude Balio Erantsiaren gaineko Zergaren araudiak ondasun erabilien, arte objektuen, zaharkinen eta bilduma objektuen erregimen bereziari buruzko araudian esandakoaren arabera bilduma objektutzat hartzen direnak.*
- f) *Balio Erantsiaren gaineko Zergaren 102/1992 Foru Dekretuak 20. artikuluaren hirugarren apartatuan aipatzen dituen izaera sozialeko entitate edo establezimenduek beren iharduera sektorearen barruan egindako eragiketak, hauen ondasun entregak eta zerbitzu prestazioak zerga horretan salbuetsita daudenean.*

g) Merkantzien inportazio eta esportazioak, eta, halaber, aitortzaileak lurralde espainiarretik kanpo duen establezimendu iraunkor batetik edo haren establezimendu iraunkor batera zuzenean egiten diren eragiketak. Aitortzailearen establezimendua Espainian badago eta berarekin operatzen duen pertsona edo entitatea lurralde espainiarrean dagoen establezimendu batetik aritzen bada, eragiketak aitortu beharrekoak izango dira orduan. Ondasun entregak eta erosketak penintsularen edo Balear Uharteen eta Kanaria, Ceuta eta Melillaren artean egiten direnean ere ez dira aitortzekoak izango.

h) Zerga Administrazioari 347 eredua ez den beste aitorpen batzuekin aldian-aldiko informazioa eman beharra dakarten eragiketa guztiak izango dira, oro har, aitortu beharrekoak, eta bereziki honako hauek:

- Beren kontraprestazioan Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan edo Sozietateen gaineko Zergan atxikipenak edo konturako sarrerak izan dituztenak, eta halaber, zerga horien atxikipen edo konturako sarreren urteko laburpenetan aitortu beharrekoa den beste edozein eragiketa edo etekin (187, 188, 190, 193, 194 eta 196 ereduak).

- Pertsonek edo entitateek, Sozietateen gaineko Zergari buruzko uztailaren 4ko 7/1996 Foru Arauak bigarren xedapen gehigarriaren 3. apartatuan xedatutakoaren arabera eta otsailaren 5eko 215/1999 Errege Dekretuak, Pentsio Plan eta Fondoen, Sozietateen gaineko Zergaren eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren erregelamenduak eta beste zerga arau batzuk aldatzen dituenak, 4. artikuluan ezarritakoari jarraiki, zerga Administrazioari jakinarazi behar dizkieten eragiketak (198 eredua).

- Irailaren 30eko 1.307/1988 Errege Dekretuak, Pentsio Plan eta Fondoen Erregelamendua onartzekoak, 60., 62. eta 72. artikuluetan eta xedapen gehigarrian xedatutakoaren arabera eta borondatezko gizarte aurreikuspenerako entitateen araudiak ezarritakoari jarraiki, pentsio fondoen entitate kudeatzaileek, pentsio planetan kontribuzioak egiten dituzten sustatzaileek, pentsio planen antzeko prestazioak estaltzeko sistema alternatiboetara bildutako enpresa edo entitateek, prebisio sozialeko mutualitateek, borondatezko gizarte aurreikuspenerako entitateek eta horietan kontribuzioak egiten dituzten bazkide babesleek Zerga Administrazioari urtero jakinarazi behar dizkioten eragiketak (345 eredua).

- Elkarte barruko ondasunen entrega eta erosketak laburbiltzeko aitorpenean adierazi beharreko elkarte barruko eragiketak. 349 eredua.

- Nekazari edo abeltzainei emandako diru-laguntzak eta kalteordainak, 3/1995 Foru Dekretuaren lehen xedapen gehigarrian xedatutakoaren arabera Zerga Administrazioari 346 ereduaren bidez jakinarazi behar zaizkionak.

2.- "347 EREDUA AURKEZTEKO DERRIGORTASUNA" apartatuaren 2. puntuan adierazi diren entitate publikoek eta zergapekoek enpresa edo lanbide jarduera oroz kanpo egindako hurrengo ondasun eta zerbitzu erosketak:

a) Merkantzien inportazioak.

b) Ondasun erosketak, Penintsularen edo Balear Uharteen eta Kanaria, Ceuta eta Melillaren artean egiten direnean.

c) Trinbreen eta frankeo ikurren erosketak. Salbuetsita daude Balio Erantsiaren gaineko Zergaren araudiak ondasun erabilien, arte objektuen, zaharkinen eta bilduma objektuen erregimen bereziari buruzko araudian esandakoaren arabera bilduma objektutzat hartzen direnak.

d) Zerga Administrazioari 347 eredua ez den beste aitorpen batzuekin aldian-aldiko informazioa eman beharra dakarten eragiketa guztiak izango dira, oro har, aitortu beharrekoak, eta bereziki honako hauek:

- Beren kontraprestazioan Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan edo Sozietateen gaineko Zergan atxikipenak edo konturako sarrerak izan dituztenak, eta halaber, zerga horien atxikipen edo konturako sarreren urteko laburpenetan aitortu beharrekoa den beste edozein eragiketa edo etekin (187, 188, 190, 193, 194 eta 196 ereduak).

- Pertsonek edo entitateek, Sozietateen gaineko Zergari buruzko uztailaren 4ko 7/1996 Foru Arauak bigarren xedapen gehigarriaren 3. apartatuan xedatutakoaren arabera eta otsailaren 5eko 215/1999 Errege Dekretuak, Pentsio Plan eta Fondoen, Sozietateen gaineko Zergaren eta Balio Erantsiaren gaineko Zergaren erregelamenduak eta beste zerga arau batzuk aldatzen dituenak, 4. artikuluan ezarritakoari jarraiki, zerga Administrazioari jakinarazi behar dizkieten eragiketak (198 eredua).

- Irailaren 30eko 1.307/1988 Errege Dekretuak, Pentsio Plan eta Fondoen Erregelamendua onartzekoak, 60., 62. eta 72. artikuluetan eta xedapen gehigarrian xedatutakoaren arabera eta borondatezko gizarte aurreikuspenerako entitateen araudiak ezarritakoari jarraiki, pentsio fondoen entitate kudeatzaileek, pentsio planetan kontribuzioak egiten dituzten sustatzaileek, pentsio planen antzeko prestazioak estaltzeko sistema alternatiboetara bildutako enpresa edo entitateek, prebisio sozialeko mutualitateek, borondatezko gizarte aurreikuspenerako entitateek eta horietan kontribuzioak egiten dituzten bazkide babesleek Zerga Administrazioari urtero jakinarazi behar dizkioten eragiketak (345 eredua).

- Elkarte barruko ondasunen entrega eta erosketak laburbiltzeko aitorpenean adierazi beharreko elkarte barruko eragiketak. 349 eredua.

- Nekazari eta abeltzainei emandako diru-laguntzak eta kalteordainak, 3/1995 Foru Dekretuaren lehen xedapen gehigarrian xedatutakoaren arabera Zerga Administrazioari 346 ereduaren bidez jakinarazi behar zaizkionak.

ERAGIKETEN ZENBATEKOA

347 eredua betetzearen ondorioetarako, eragiketaren zenbatekoa kontraprestazioaren zenbateko osoa dela ulertuko da. Eragiketak Balio Erantsiaren gaineko Zergari atxikita daudenean zergatik salbuetsi gabe, jasandako edo jasanarazitako zerga-kuotak eta baliokidetza errekarguak gehitu beharko dira, bai eta nekazaritza, abeltzaintza edo arrantza erregimen berezian jasotako edo ordaindutako konpentsazioak erantsi ere. Kontraprestazioaren zenbateko osoa Balio Erantsiaren gaineko Zergaren oinarri ezargarria zehazteko dauden arauak aplikatzetik lortzen dena da, baita zerga horri atxikita ez dauden edo zergatik salbuesten diren eragiketetan ere.
Eragiketen zenbateko osoa eta indibidualizatua adieraztean zenbateko garbia jarriko da, hau da, urte natural berean izandako itzulketa, deskontu eta hobariak edo ondoriorik gabe gelditu diren eragiketak alde batera utziz, eta epealdi horretan prezioek izandako gorabeherak kontuan hartuko dira. Aldaketa horiek ez badira eragiketa egin den urte berean gertatu, beste batean baizik, gertatu diren urte naturalaren aitorpenean sartuko dira baldin eta haien emaitzak, pertsona edo entitate berberarekin egindako beste eragiketekin batera, 3.005,06 euroko zenbatekoa gainditzen badu.
Eragiketen zenbateko osoa eta indibidualizatua aitortzerakoan, kontuan hartu beharrekoak dira enpresa ondamenek edo ordainketa etendurek Balio Erantsiaren gaineko Zergaren oinarri ezargarrian eragindako aldaketak, 102/1992 Foru Dekretuak ezarritakoaren arabera.

DENBORAN EGOZTEKO IRIZPIDEAK

Aitorpenaren urte naturalean aitortzaileak egin dituen eragiketak adierazi behar dira 347 ereduan.

Ondorio horietarako, eragiketen frogagiri bezala balio duen faktura edo dokumentu baliokidea zein egunetan luzatu den, eragiketak egun horretan egin direla ulertuko da.

Itzulketak, deskontuak, hobariak, ondoriorik gabeko eragiketak edo prezio-gorabeherak izan direnean edota, 102/1992 Foru Dekretuaren 80. artikuluaren 2. apartatuaren arabera, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren oinarri ezargarrian aldaketak egitera behartu duten enpresa hondamenak edo ordainketa etendurak gertatu direnean, zirkunstantzia horiek guztiak gertatu diren urte naturalaren aitorpenean adierazi beharko dira, beti ere eragiketaren urte naturala ez den beste batean gertatu badira. Ezinbestekoa izango da horretarako, hala ere, aldaketa horien emaitzak, pertsona edo entitate berberarekin egindako beste eragiketekin batera, 3.005,06 euroko zenbatekoa gainditzea.

Berezoen aurrerakinak eta hornitzaileei nahiz hartzekodunei egindakoak 347 ereduan sartu beharreko eragiketak dira. Eragiketaren zenbateko osoa aitortzerakoan, lehendik aitortu den aurrerakinaren zenbatekoa gutxitu behar zaio, baina beti ere, gutxipen horren emaitzak, pertsona edo entitate berberarekin egindako beste eragiketekin batera, 3.005,06 euroko zenbatekoa gainditzen badu.

Lurralde administrazio publiko desberdinetan edo administrazio instituzionalean sartuta dauden entitateen subentzio, sorospen edo laguntzak ordainketa agindua luzatzen den egunean eman direla ulertuko da.

ORRI GUZTIAK (ORRI LABURPENA, BARRUKO ORRIAK ETA ERASKINA) BETETZEKO JARRAIBIDEAK ORRI HORIEN ATZEALDEAN DAUDE.

AURKEZTEKO TOKIA ETA EPEA

TOKIA: Zergabilketa Erregelamenduak tributuen bilketan laguntzeko baimentzen dituen entitateetan (Banku, Aurrezki Kutxa edo Kreditu Kooperatibetan) edota Zerga Bulegoetan aurkez daiteke aitorpena, bai eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren Ogasun eta Finantza Departamentuak Zeharkako Zergen Kudeaketarako Zerbitzuan duen Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Atalean ere.

EPEA: 347 eredua otsailean aurkeztu behar da, aitortzen den urtearen ondorengo urte naturalean hain zuzen.

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas
www.gipuzkoa.net/ogasuna

Hirugarrenekin egindako eragiketen urteko aitorpena
Declaración anual de operaciones con terceras personas

94/1996 Foru Dekretua, abenduaren 17koa
Decreto Foral 94/1996, de 17 de diciembre

347

1 *Identifikazioa* / Identificación

IFZ/NA / N.I.F./D.N.I.

Izen-abizenak edo Enpresaren izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social

Kalea, Plaza, Hirib. Calle, Pza. Avda. *Kalearen izena* / Nombre de la vía pública — *Zenbakia* Número — *Esk.* Esc. — *Oina* Piso — *Atea* Prta. — *Telefonoa* Teléfono

Udalerria / Municipio — *Probintzia* / Provincia — *Posta kodea*/Cód. Postal

2 *Ekitaldia eta aurkezpen mota* / Ejercicio y tipo de presentación

Ekitaldia / Ejercicio ....

Inprimakia / Impreso ......

Euskarria / Soporte ....

Banakakoa / Individual ....

Taldekakoa / Colectivo
- *Aurkezlea* / Presentador ......
- *Aitortzailea* / Declarante ......

3 *Aitorpenaren laburpena* / Resumen declaración

	Zerrendatutako pertsona eta entitate kopurua guztira Número total de personas y entidades relacionadas		*Zerrendatutako eragiketen zenbatekoa guztira* Importe total de operaciones relacionadas	
Erosketak: 3.005,06 eurotik gora erositako ondasun eta zerbitzuak. Barruko orrietan edo disketean zerrendatutakoak, guztira Compras: adquisiciones de bienes y servicios superiores a 3.005,06 euros. Totales relacionados en hojas interiores o soporte.	01		02	,
Salmentak: 3.005,06 eurotik gora egindako ondasun entregak eta zerbitzu prestazioak. Barruko orrietan edo disketean zerrendatutakoak, guztira Ventas: entregas de bienes y prestaciones de servicios superiores a 3.005,06 euros Totales relacionados en hojas interiores o soporte.	03		04	,
300,51 eurotik gora egindako ordainketa bitartekotzak. Barruko orrietan edo disketean zerrendatutakoak, guztira Pagos por mediación superiores a 300,51 euros. Totales relacionados en hojas interiores o soporte.	05		06	,
Erosketak: Entitate Publikoek, jarduera profesional edo enpresarial orez kanpo, 3.005,06 eurotik gora egindako erosketak. Barruko orrietan edo disketean zerrendatutakoak, guztira Compras: adquisiciones efectuadas al margen de cualquier actividad empresarial o profesional por Entidades Públicas, superiores a 3.005,06 euros. Totales relacionados en hojas interiores o soporte.	07		08	,
Herri Administrazioek 3.005,06 eurotik gora emandako subentzioak, sorospen eta laguntzak. Barruko orrietan edo disketean zerrendatutakoak, guztira Subvenciones, auxilios y ayudas satisfechas por las Administraciones Públicas, superiores a 3.005,06 euros. Totales relacionados en hojas interiores o soporte.	09		10	,

4 *Taldekako aurkezpena* / Presentación colectiva

Disketean sartutako datuen laburpena *(taldekako aitorpenen aurkezleentzat soilik)*
Resumen de datos incluidos en el soporte (sólo para presentadores colectivos)

Aitortzaile kopurua guztira Número total de declarantes 11

Aitortuen kopurua guztira Número total de declarados 12

5 *Data eta sinadura* / Fecha y firma

Data / Fecha

Aitortzailea edo bere ordezkaria / El declarante o su representante

Aurkezlea edo bere ordezkaria (taldekako aurkezpenean) El presentador o su representante (En presentación colectiva)

Sinadura / Firma

Izen-abizenak / Fdo.: ....

Kargua edo lanbidea / Cargo o empleo ....

Administrazioarentzako Alea / Ejemplar para la Administración

JARRAIBIDEAK

1 IDENTIFIKAZIOA

Apartatu honetan identifikazio datu guztiak adieraziko dira.

2 EKITALDIA ETA AURKEZPEN MOTA

a) Ekitaldia.- Aitortzen den urte naturalaren azken bi zifrak jarriko dira.

b) Jarri X bat aukeratutako aurkezpen mota adierazteko:
- *Inprimakia.*
- *Banakako euskarria.*
- *Taldekako euskarria.*

Azken kasu horretan, dagokion laukitxoa ere seinalatu behar da, laburpen orrian adierazi diren datuak aurkezlearenak edo aitortzailearenak diren kontuan izanik.

Garrantzitsua: *aitortuak 100 baino gehiago direnean, aitorpenak nahitanahiez aurkeztu beharko dira diskete bidez. Aitortuen kopuru osoan, barruko orrietan azaldutakoak eta, hala bada, negoziolekuen errentamenduak zerrendatzeko eraskin orrian adierazitakoak sartuta daudela ulertzen da.*

3 AITORPENAREN LABURPENA

01, 03, 05, 07 eta 09 laukiak. Adierazi hemen barruko orrietan nahiz disketean aitortu eta zerrendatu diren pertsona eta entitateak zenbat diren guztira.

02, 04, 06, 08 eta 10 laukiak. Barruko orrietan nahiz disketean zerrendatu diren zenbatekoen batura idatzi behar da hemen.

4 TALDEKAKO AURKEZPENA

Aitorpena taldeka aurkeztuz gero, aurkezlearen laburpen orriaz gainera, disketean sartutako aitortzaileak adina laburpen orri erantsiko dira.

a) Aurkezlearen laburpen orrian bete beharrekoa:

11 laukitxoa. "Aitortzaile kopurua guztira". *Taldekako aitorpenaren diskete informatikoan zenbat aitortzaile sartu diren adieraziko da.*

12 laukitxoa. "Aitortuen kopurua guztira". *Taldekako aitorpenaren diskete informatikoan zenbat diren aitortuak adierazi behar da, haiei dagozkien pertsona edo entitate aitortzaileak alde batera utzita. Kopuru horren barruan, barruko orrietan azaldutakoak eta, hala bada, negoziolekuen errentamenduak zerrendatzeko eraskin orrian adierazitakoak sartuko dira.*

b) Aitortzaile bakoitzaren laburpen orrian bete beharrekoa, 01tik 10era bitarteko laukitxoetan bestelako datuak adierazteaen kaltetan gabe.

5 DATA ETA SINADURA

Dagokien tokian data eta sinadura jarri ondoren, sinatzen duenaren izen-abizenak, kargua edo lanbidea adierazi behar dira. Sinatzailea izan daiteke:
- *Aitortzailea edo bere ordezkaria, aurkezpena banakakoa bada, edo taldekako aurkezpenean sartutako aitortzaile baten laburpen orria aurkezten bada.*
- *Aurkezlea edo bere ordezkaria, taldekako aitorpena egiteko erabiltzen den disketearekin laburpen orria aukezten bada.*

INSTRUCCIONES

1 IDENTIFICACION

Se consignarán los datos identificativos en los espacios correspondientes de este apartado.

2 EJERCICIO Y TIPO DE PRESENTACION

a) Ejercicio.- Se consignarán las dos últimas cifras del año natural al que corresponda la declaración.

b) Marcará con una X la casilla que corresponda al tipo de presentación:
- En impreso.
- En soporte individual.
- En soporte colectivo.

En este último caso se señalará, además, la casilla que corresponda, según que los datos reflejados en la hoja resumen se refieran al presentador o al declarante.

Importante: Será obligatoria la presentación en soporte directamente legible por ordenador de aquellas declaraciones que contengan más de 100 declarados. En el número total de declarados se entienden incluidos tanto los que figuran en las hojas interiores como, en su caso, en la hoja anexo de relación de los arrendamientos de locales de negocio.

3 RESUMEN DECLARACION

Casillas 01, 03, 05, 07 y 09. Deberá consignar la suma de todas las personas y Entidades relacionadas como declarados en las hojas interiores o en el soporte directamente legible por ordenador.

Casillas 02, 04, 06, 08 y 10. Deberá consignar la suma total de los importes relacionados en las hojas interiores o en el soporte directamente legible por ordenador.

4 PRESENTACION COLECTIVA

En los supuestos de presentación colectiva se acompañarán, además de la hoja resumen global correspondiente al presentador, tantas hojas resumen como declarantes se incluyan en el soporte presentado.

a) A cumplimentar en la hoja resumen correspondiente al presentador:

Casilla 11. "Nº total de declarantes". Se consignará el número de declarantes que se incluyan en el soporte directamente legible por ordenador de la presentación colectiva.

Casilla 12. "Nº total de declarados". Se consignará el número total de declarados que se incluyan en el soporte legible por ordenador de la presentación colectiva, con independencia de las personas o entidades declarantes a las que correspondan. En el número total se incluirán tanto los que figuran en las hojas interiores como, en su caso, en la hoja anexo de relación de los arrendamientos de locales de negocio.

b) A cumplimentar en la hoja resumen de cada uno de los declarantes, sin perjuicio de los datos que, además, proceda reflejar en las casillas 01 a 10 anteriores.

5 FECHA Y FIRMA

En el espacio reservado para la fecha y firma se consignarán ambas y, además, el nombre, apellidos y cargo o empleo del firmante, que será:

- El declarante o su representante, si se trata de presentación individual o de la hoja resumen de un declarante incluido en presentación colectiva.
- El presentador o su representante, si se trata de la hoja resumen que acompaña al soporte de presentación colectiva.

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas
www.gipuzkoa.net/ogasuna

Hirugarrenekin egindako eragiketen urteko aitorpena
Declaración anual de operaciones con terceras personas

347

Aitortzailearen IFZ/NA / N.I.F./D.N.I. del declarante | *Ekitaldia* / Ejercicio | *Orri zk.a* / Hoja n.º /

Erosketak: 3.005,06 eurotik gora erositako ondasun eta zerbitzuak
Compras: adquisición de bienes y servicios superiores a 3.005,06 euros

1
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Aseguru eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokaren errent.* Arrendo. local negocio

2
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Aseguru eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokaren errent.* Arrendo. local negocio

3
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Aseguru eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokaren errent.* Arrendo. local negocio

4
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Aseguru eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokaren errent.* Arrendo. local negocio

5
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Aseguru eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokaren errent.* Arrendo. local negocio

6
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Aseguru eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokaren errent.* Arrendo. local negocio

7
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Aseguru eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokaren errent.* Arrendo. local negocio

8
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Aseguru eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokaren errent.* Arrendo. local negocio

9
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Aseguru eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokaren errent.* Arrendo. local negocio

Eragiketen zenbatekoa orrian, guztira
Total importe operaciones de la hoja ....

Administrazioarentzako Alea / Ejemplar para la Administración

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas
www.gipuzkoa.net/ogasuna

Hirugarrenekin egindako eragiketen urteko aitorpena
Declaración anual de operaciones con terceras personas

347

Aitortzailearen IFZ/NA / N.I.F./D.N.I. del declarante | *Ekitaldia* / Ejercicio | *Orri zk.a* / Hoja n.º /

Salmentak: 3005,06 eurotik gora egindako ondasun entregak eta zerbitzu prestazioak
Ventas: entregas de bienes y prestaciones de servicios superiores a 3.005,06 euros

1
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-koen errent.* Arrendo. local negocio

2
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-koen errent.* Arrendo. local negocio

3
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-koen errent.* Arrendo. local negocio

4
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-koen errent.* Arrendo. local negocio

5
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-koen errent.* Arrendo. local negocio

6
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-koen errent.* Arrendo. local negocio

7
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-koen errent.* Arrendo. local negocio

8
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-koen errent.* Arrendo. local negocio

9
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-koen errent.* Arrendo. local negocio

Eragiketen zenbatekoa orrian, guztira
Total importe operaciones de la hoja ....

Administrazioarentzako Alea / Ejemplar para la Administración

Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa Ogasun eta Finantza Departamentua Departamento de Hacienda y Finanzas www.gipuzkoa.net/ogasuna	*Hirugarrenekin egindako eragiketen urteko aitorpena* Declaración anual de operaciones con terceras personas	**347**
Aitortzailearen IFZ/NA / N.I.F./D.N.I. del declarante	*Ekitaldia* / Ejercicio	*Orri zki.a* / Hoja n.º /

300,51 eurotik gora egindako ordainketa bitartekatuak
Pagos por mediación superiores a 300,51 euros

Nº						
1	*Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social					
	Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I.	*Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País	*Udalerria* Municipio	*Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones	*Asegura eragiketa* Operación seguro	*Negozio-lokala errent.* Arredto. local negocio
2	*Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social					
	Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I.	*Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País	*Udalerria* Municipio	*Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones	*Asegura eragiketa* Operación seguro	*Negozio-lokala errent.* Arredto. local negocio
3	*Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social					
	Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I.	*Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País	*Udalerria* Municipio	*Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones	*Asegura eragiketa* Operación seguro	*Negozio-lokala errent.* Arredto. local negocio
4	*Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social					
	Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I.	*Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País	*Udalerria* Municipio	*Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones	*Asegura eragiketa* Operación seguro	*Negozio-lokala errent.* Arredto. local negocio
5	*Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social					
	Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I.	*Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País	*Udalerria* Municipio	*Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones	*Asegura eragiketa* Operación seguro	*Negozio-lokala errent.* Arredto. local negocio
6	*Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social					
	Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I.	*Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País	*Udalerria* Municipio	*Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones	*Asegura eragiketa* Operación seguro	*Negozio-lokala errent.* Arredto. local negocio
7	*Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social					
	Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I.	*Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País	*Udalerria* Municipio	*Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones	*Asegura eragiketa* Operación seguro	*Negozio-lokala errent.* Arredto. local negocio
8	*Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social					
	Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I.	*Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País	*Udalerria* Municipio	*Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones	*Asegura eragiketa* Operación seguro	*Negozio-lokala errent.* Arredto. local negocio
9	*Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social					
	Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I.	*Prob.-Heraren kodea* Cod. Prov.-País	*Udalerria* Municipio	*Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones	*Asegura eragiketa* Operación seguro	*Negozio-lokala errent.* Arredto. local negocio

Eragiketen zenbatekoa orrian, guztira
Total importe operaciones de la hoja ....

Administrazioarentzako Alea / Ejemplar para la Administración

Ordainketa bitartekatuak
Pagos por mediación

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas
www.gipuzkoa.net/ogasuna

Hirugarrenekin egindako eragiketen urteko aitorpena
Declaración anual de operaciones con terceras personas

347

Aitortzailearen IFZ/NA / N.I.F./D.N.I. del declarante	*Ekitaldia* / Ejercicio	*Orri zki.a* / Hoja n.º
		/

Erosketak: entitate publikoek, jarduera enpresarial edo profesional oroz kanpo, 3.005,06 eurotik gora egindako erosketak
Compras: adquisiciones efectuadas al margen de cualquier actividad empresarial o profesional por Entidades Públicas, superiores a 3.005,06 euros

1
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalen errent.* Arrendto. local negocio

2
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalen errent.* Arrendto. local negocio

3
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalen errent.* Arrendto. local negocio

4
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalen errent.* Arrendto. local negocio

5
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalen errent.* Arrendto. local negocio

6
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalen errent.* Arrendto. local negocio

7
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalen errent.* Arrendto. local negocio

8
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalen errent.* Arrendto. local negocio

9
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herriaren kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Asegura eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokalen errent.* Arrendto. local negocio

Eragiketen zenbatekoa orrian, guztira
Total importe operaciones de la hoja ....

Entitate publikoen erosketak
Compras de Entidades Públicas

Administrazioarentzako Alea / Ejemplar para la Administración

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas
www.gipuzkoa.net/ogasuna

Hirugarrenekin egindako eragiketen urteko aitorpena
Declaración anual de operaciones con terceras personas

347

Aitortzailearen IFZ/NA / N.I.F./D.N.I. del declarante	*Ekitaldia* / Ejercicio	*Orri zki.a* / Hoja n.º
		/

Herri Administrazioek 3.005,06 eurotik gora emandako subentzio, sorospen eta laguntzak
Subvenciones, auxilios y ayudas satisfechas por las Administraciones Públicas, superiores a 3.005,06 euros

1
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herrialdearen kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Aseguru eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokala errent.* Arrendo. local negocio

2
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herrialdearen kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Aseguru eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokala errent.* Arrendo. local negocio

3
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herrialdearen kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Aseguru eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokala errent.* Arrendo. local negocio

4
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herrialdearen kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Aseguru eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokala errent.* Arrendo. local negocio

5
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herrialdearen kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Aseguru eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokala errent.* Arrendo. local negocio

6
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herrialdearen kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Aseguru eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokala errent.* Arrendo. local negocio

7
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herrialdearen kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Aseguru eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokala errent.* Arrendo. local negocio

8
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herrialdearen kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Aseguru eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokala errent.* Arrendo. local negocio

9
Izen-Abizenak edo Enpresaren Izena / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social
Ordz. IFZ/NA Rpte. N.I.F./D.N.I. | *Prob.-Herrialdearen kodea* Cod. Prov.-País | *Udalerria* Municipio | *Eragiketen zenbatekoa* Importe de las operaciones | *Aseguru eragiketa* Operación seguro | *Negozio-lokala errent.* Arrendo. local negocio

Subentzioak, Sorospenak edo Laguntzak
Subvenciones, Auxilios o Ayudas

Eragiketen zenbatekoa orrian, guztira
Total importe operaciones de la hoja ....

Administrazioarentzako Alea / Ejemplar para la Administración

JARRAIBIDEAK

ORRIAREN GOI PARTEA

***"Aitortzailearen IFZ/NA"** laukia: jarri aitortzen duen pertsona edo entitateari dagokiona.*

***"Ekitaldia"** laukia: aitortzen den urte naturalaren azken bi zifrak adierazi.*

***"Orri zk.a"** laukia: aitorpenean sartu diren orri kopurua eta bertako orriaren ordena zenbakia adieraziko da (adibidez, 10/1, 10/2, ... 10/10).*

AITORTUEN ZERRENDA

***"Izen-abizenak edo enpresaren izena"** laukia:*

a) Pertsona fisikoak badira, lehen abizena, bigarrena, eta izen osoa adieraziko dira, ordena horretan. Aitortua adinez txikia bada, bere abizenak eta izena jarriko dira lauki honetan.

b) Pertsona juridikoak edo errenten esleipen-erregimenpean dauden entitateak badira, entitatearen edo enpresaren izen osoa jarriko da, anagramarik gabe.

***"Ordz." (Legezko ordezkaria)** laukitxoa: aitortua adinez txikia bada eta IFZrik ez badu, lauki honetan "R" jarriko da. "IFZ" laukian adierazten den zenbakia legezko ordezkariarena dela ulertuko da horrekin.*

***"IFZ/NA"** laukia: aitortua izan den pertsona bakoitzaren IFZ/NA jarri behar da. Ekainaren 16ko 58/1998 Foru Dekretuak, IFZ/NAren erabilera eta osaketa arautzekoak, aurreikusten dituen erregelak jarraituko dira horretarako. Aitortua adinez txikia bada eta IFZ/NArik ez bada, lauki honetan bere legezko ordezkariaren IFZ/NA adieraziko da.*

***"Prob.-Herri Kod." (Probintzia-Herrialdearen kodea)** laukia: aitortuaren helbideari dagozkionak jarriko dira.*

** Lurralde espainiarrean bizi badira, edo bertan bizi gabe lurralde espainiarrean aritzen badira establezimendu iraunkor baten bitartez, dagozkien bi digituak jarriko dira hurrengo zerrendari jarraituz, ondoren hiru zero idatziko direlarik:*

01 ARABA	17 GIRONA	26 ERRIOXA
02 ALBACETE	18 GRANADA	37 SALAMANCA
03 ALACANT	19 GUADALAJARA	38 S.C. TENERIFE
04 ALMERIA	20 GIPUZKOA	40 SEGOVIA
33 ASTURIAS	21 HUELVA	41 SEVILLA
05 AVILA	22 HUESCA	42 SORIA
06 BADAJOZ	23 JAEN	43 TARRAGONA
07 BALEARRAK	24 LEON	44 TERUEL
08 BARTZELONA	25 LLEIDA	45 TOLEDO
09 BURGOS	27 LUGO	46 VALENTZIA
10 CACERES	28 MADRIL	47 VALLADOLID
11 CADIZ	29 MALAGA	48 BIZKAIA
39 KANTABRIA	30 MURTZIA	49 ZAMORA
12 CASTELLO	31 NAFARROA	50 ZARAGOZA
13 CIUDAD REAL	32 OURENSE	51 CEUTA
14 KORDOBA	34 PALENTZIA	52 MELILLA
15 CORUÑA	35 PALMA	
16 CUENCA	36 PONTEVEDRA	

** Lurralde espainiarrean bizi ez badira eta establezimendu iraunkorrik ez badute, Herrialdearen Kodea adierazteko "99NNN" jarriko da, "NNN" bizi den herrialdearen kodea izango delarik. Horretarako, 1074/1999 Foru aginduaren III. eranskinean agertzen diren herrialdeen kodeak jarraituko dira.*

***"Udalerria"** laukia: aitortuaren helbidea zein udalerritan dagoen adieraziko da.*

***"Eragiketen zenbatekoa"** laukia: eragiketen zenbateko osoa adierazi behar da hemen, jarraibide hauetan esandakoari jarraituz. Entitate aseguratzaileek aparte konstarazi beharko dituzte asegurn eragiketak eta gainerakoak, eta negoziolekuen errentatzaile eta errentariek ere berdin egingo dute negoziolekuen errentamendu eragiketekin eta gainerakoekin.*

***"Asegurn eragiketa"** laukia (entitate aseguratzaileek bakarrik bete beharrekoa): entitate aseguratzaileek X bat jarriko dute lauki honetan asegurn eragiketak identifikatzeko. Eragiketa hauek gainontzeko eragiketetatik aparte adieraziko dira.*

***"Negoziolekuen errent."** laukia (negoziolekuen errentatzaileek eta errentariek bakarrik bete beharrekoa). Negoziolekuen errentatzaileek eta errentariek X bat jarriko dute lauki honetan negoziolekuen errentamendu eragiketak adierazteko. Eragiketa hauek gainontzeko eragiketetatik aparte adieraziko dira. Errentatzaileek, horrez gainera, "ERASKIN ORRIA. NEGOZIOLEKUEN ERRENTAMENDUA" izeneko orrian eskatzen diren datuak bete beharko dituzte, eta aitortzen den urte naturalean egindako errentamendu bakoitzaren zenbateko osoa ere adierazi beharko dute, errentamendu hori salmentei buruzko barruko orrian jada sartuta egon arren.*

***"Eragiketen zenbatekoa orrian guztira"** laukia: orri horretan aitortuak izan direnen zenbatekoen batura adieraziko da. Orri bakoitza modu independentean totalizatuko da, aitortzen den kopuru osoa hurrengo orrialdeetako baturari metatu gabe.*

INSTRUCCIONES

ENCABEZAMIENTO DE LA HOJA

*Casilla **"N.I.F./D.N.I. del declarante"**. Se consignará el de la persona o entidad declarante.*

*Casilla **"Ejercicio"**. Se consignarán las dos últimas cifras del año natural al que corresponda la declaración.*

*Casilla **"Hoja n.º"**. Se consignará el número de orden de la hoja interior y el total de hojas que se incluyen en la declaración (Ejemplo: 1/10, 2/10, ... 10/10).*

RELACION DE DECLARADOS

*Casilla **"Apellidos y nombre o denominación o razón social"**:*

a) Para personas físicas se consignará el primer apellido, el segundo apellido y el nombre completo, en este orden. Si el declarado es un menor de edad, se consignarán en esta casilla los apellidos y nombre del menor de edad.

b) Para personas jurídicas y entidades en régimen de atribución de rentas, se consignará la denominación completa de la entidad o la razón social, sin anagramas.

*Casilla **"Rpte." (Representante legal)**. Se consignará una "R" en esta casilla en aquellos supuestos en los que el declarado sea un menor de edad que carece de N.I.F. propio, para señalar que el N.I.F. que se consigna en la casilla "N.I.F." corresponde al de su representante legal.*

*Casilla **"N.I.F./D.N.I."**: Se consignará el N.I.F./D.N.I. de cada declarado, de acuerdo con las reglas previstas en el Decreto Foral 58/1998, de 16 de Junio, por el que se regula la utilización y composición del Número de Identificación Fiscal. Si el declarado es un menor de edad que carece de N.I.F./D.N.I. propio, se consignará en esta casilla el N.I.F./D.N.I. de su representante legal.*

*Casilla **"Cód. Prov.-País" (Código Provincia-País)**. Se harán constar los correspondientes al domicilio del declarado.*

** En el caso de residentes en territorio español o de no residentes que operen en el territorio español mediante establecimientos permanentes en el mismo se consignarán los dos dígitos que correspondan según la relación siguiente y a continuación tres ceros:*

01 ALAVA	17 GIRONA	26 RIOJA, LA
02 ALBACETE	18 GRANADA	37 SALAMANCA
03 ALICANTE	19 GUADALAJARA	38 S.C. TENERIFE
04 ALMERÍA	20 GIPUZKOA	40 SEGOVIA
33 ASTURIAS	21 HUELVA	41 SEVILLA
05 ÁVILA	22 HUESCA	42 SORIA
06 BADAJOZ	23 JAÉN	43 TARRAGONA
07 BALEARES	24 LEÓN	44 TERUEL
08 BARCELONA	25 LLEIDA	45 TOLEDO
09 BURGOS	27 LUGO	46 VALENCIA
10 CÁCERES	28 MADRID	47 VALLADOLID
11 CÁDIZ	29 MÁLAGA	48 BIZKAIA
39 CANTABRIA	30 MURCIA	49 ZAMORA
12 CASTELLÓN	31 NAVARRA	50 ZARAGOZA
13 CIUDAD REAL	32 ORENSE	51 CEUTA
14 CÓRDOBA	34 PALENCIA	52 MELILLA
15 CORUÑA, LA	35 PALMAS, LAS	
16 CUENCA	36 PONTEVEDRA	

** Tratándose de no residentes sin establecimiento permanente en territorio español, se consignará como Código País los dígitos "99NNN", siendo "NNN" el código del país de residencia, de acuerdo con los códigos de países que figuran en el anexo III de la Orden Foral 1.074/1999.*

*Casilla **"Municipio"**. Se hará constar el municipio correspondiente al domicilio del declarado.*

*Casilla **"Importe de las operaciones"**. Se consignará el importe total de las operaciones tal como se define en el apartado correspondiente de estas instrucciones, con excepción de las Entidades aseguradoras que harán constar de forma separada las operaciones de seguro del resto, así como los arrendadores y arrendatarios de locales de negocio que consignarán separadamente las operaciones de arrendamiento de locales de negocio del resto.*

*Casilla **"Operación seguro"**. (A rellenar exclusivamente por las Entidades aseguradoras). Las Entidades aseguradoras marcarán con una "X" esta casilla para identificar las operaciones de seguros, debiendo consignarlas separadamente del resto de operaciones.*

*Casilla **"Arrendto. local negocio"**. (A rellenar exclusivamente por los arrendadores y arrendatarios de locales de negocios). Los arrendadores y arrendatarios de locales de negocio marcarán con una "X" esta casilla para identificar las operaciones de arrendamiento de locales de negocio, debiendo consignarlas separadamente del resto. Además, los arrendadores deberán cumplimentar los datos requeridos en la HOJA ANEXO. ARRENDAMIENTOS DE LOCALES DE NEGOCIOS, consignando el importe total de cada arrendamiento correspondiente al año natural al que se refiere la declaración, con independencia de que éste ya haya sido incluido en la hoja interior de ventas.*

*Casilla **"Total importe operaciones de la hoja"**. Se consignará la suma de las cantidades correspondientes a los declarados relacionados en esa hoja. Cada hoja se totalizará de forma independiente, sin que dicho total deba ser acumulado con el de las páginas sucesivas.*

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Ogasun eta Finantza Departamentua
Departamento de Hacienda y Finanzas
www.gipuzkoa.net/ogasuna

Hirugarrenekin egindako eragiketen urteko aitorpena
Declaración anual de operaciones con terceras personas

347

Aitortzailearen IFZ/NA / N.I.F./D.N.I. del declarante | *Ekitaldia* / Ejercicio | *Orri zki.a* / Hoja n.º /

Eraskin orria. Negoziolekuen errentamendua. Higiezinen zerrenda
Hoja anexo. Arrendamiento de locales de negocios. Relación de inmuebles

1

Errentariaren IFZ/NA N.I.F./D.N.I. del Arrendatario | *Errentariaren izen-abizenak edo enpresaren izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social del Arrendatario

Eragiketaren zenbatekoa/Importe de la operación | *Katastro erreferentzia* / Referencia catastral | *Probintzia Kod*/Cód. Provincia

Udalerria / Municipio | *Kalea, Plaza, Hirib.* Calle, Pza. Avda. | *Kalearen izena* / Nombre de la vía pública | *Zenbakia* Número | *Esk.* Esc | *Oina* Piso | *Atea* Prta.

2

Errentariaren IFZ/NA N.I.F./D.N.I. del Arrendatario | *Errentariaren izen-abizenak edo enpresaren izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social del Arrendatario

Eragiketaren zenbatekoa/Importe de la operación | *Katastro erreferentzia* / Referencia catastral | *Probintzia Kod*/Cód. Provincia

Udalerria / Municipio | *Kalea, Plaza, Hirib.* Calle, Pza. Avda. | *Kalearen izena* / Nombre de la vía pública | *Zenbakia* Número | *Esk.* Esc | *Oina* Piso | *Atea* Prta.

3

Errentariaren IFZ/NA N.I.F./D.N.I. del Arrendatario | *Errentariaren izen-abizenak edo enpresaren izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social del Arrendatario

Eragiketaren zenbatekoa/Importe de la operación | *Katastro erreferentzia* / Referencia catastral | *Probintzia Kod*/Cód. Provincia

Udalerria / Municipio | *Kalea, Plaza, Hirib.* Calle, Pza. Avda. | *Kalearen izena* / Nombre de la vía pública | *Zenbakia* Número | *Esk.* Esc | *Oina* Piso | *Atea* Prta.

4

Errentariaren IFZ/NA N.I.F./D.N.I. del Arrendatario | *Errentariaren izen-abizenak edo enpresaren izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social del Arrendatario

Eragiketaren zenbatekoa/Importe de la operación | *Katastro erreferentzia* / Referencia catastral | *Probintzia Kod*/Cód. Provincia

Udalerria / Municipio | *Kalea, Plaza, Hirib.* Calle, Pza. Avda. | *Kalearen izena* / Nombre de la vía pública | *Zenbakia* Número | *Esk.* Esc | *Oina* Piso | *Atea* Prta.

5

Errentariaren IFZ/NA N.I.F./D.N.I. del Arrendatario | *Errentariaren izen-abizenak edo enpresaren izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social del Arrendatario

Eragiketaren zenbatekoa/Importe de la operación | *Katastro erreferentzia* / Referencia catastral | *Probintzia Kod*/Cód. Provincia

Udalerria / Municipio | *Kalea, Plaza, Hirib.* Calle, Pza. Avda. | *Kalearen izena* / Nombre de la vía pública | *Zenbakia* Número | *Esk.* Esc | *Oina* Piso | *Atea* Prta.

6

Errentariaren IFZ/NA N.I.F./D.N.I. del Arrendatario | *Errentariaren izen-abizenak edo enpresaren izena* / Apellidos y Nombre o Denominación o Razón Social del Arrendatario

Eragiketaren zenbatekoa/Importe de la operación | *Katastro erreferentzia* / Referencia catastral | *Probintzia Kod*/Cód. Provincia

Udalerria / Municipio | *Kalea, Plaza, Hirib.* Calle, Pza. Avda. | *Kalearen izena* / Nombre de la vía pública | *Zenbakia* Número | *Esk.* Esc | *Oina* Piso | *Atea* Prta.

Administrazioarentzako Alea / Ejemplar para la Administración

JARRAIBIDEAK

Garrantzitsua: orri hau negoziolekuak errentan ematen dituztenek ez bestek bete behar dute. Lurralde espainiarrean kokatuta dauden ondasun higiezinak adieraziko dira bakarrik.

ORRIAREN GOI PARTEA

Barruko orrian (salmentak) negoziolekuen errentamenduak adierazi badira, errentatzaileek behar diren datuak bete beharko dituzte "ERASKIN ORRIA. NEGOZIOLEKUEN ERRENTAMENDUAK" izeneko orri honetan, eta aitortzen den urte naturalean egindako errentamendu bakoitzaren zenbateko osoa adieraziko dute.

"Aitortzailearen IFZ/NA" laukia: jarri aitortzen duen pertsona edo entitateari dagokiona.

"Ekitaldia" laukia: aitortzen den urte naturalaren azken bi zifrak adierazi.

"Orri zki.a." laukia: aitorpenean sartu diren orri kopurua eta barruko orriaren ordena zenbakia adieraziko da (adibidez. 10/1, 10/2, ... 10/10).

HIGIEZINEN ZERRENDA

"Errentariaren IFZ/NA" laukia: jarri higiezina errentan hartu duenaren IFZ/NA.

"Errentariaren izen-abizenak edo enpresaren izena" laukia: higiezina errenta hartu duenari dagozkionak adieraziko dira.

"Eragiketaren zenbatekoa" laukia: aitortzen den urte naturalean negoziolekua errentan emateagatik guztira zenbat jaso den adieraziko da, zenbatekoa edozein dela ere.

"Katastro erreferentzia" laukia: Errentan emandako negoziolekuaren katastro erreferentzia adieraziko da.

"Probintzia kod." eta "Udalerria" laukiak: Errentan emandako negoziolekuari dagozkionak adieraziko dira.

"Kalea, Plaza, Hirib.", "Kalearen izena", " Zenbakia", "Esk.", "Oina" eta "Atea" laukiak: errentan emandako negoziolekuari dagozkionak adieraziko dira.

INSTRUCCIONES

Importante: Esta hoja deberá ser rellenada exclusivamente por los arrendadores de locales de negocio. Los inmuebles a relacionar serán únicamente los ubicados en territorio español.

ENCABEZAMIENTO DE LA HOJA

Cuando en la hoja interior (ventas) figuren arrendamientos de locales de negocio, los arrendadores deberán cumplimentar los datos requeridos en esta HOJA ANEXO. ARRENDAMIENTOS DE LOCALES DE NEGOCIOS, consignando el importe total de cada arrendamiento correspondiente al año natural al que se refiere la declaración.

Casilla **"N.I.F./D.N.I. del declarante"**. Se consignará el de la persona o entidad declarante.

Casilla **"Ejercicio"**. Se consignarán las dos últimas cifras del año natural al que corresponda la declaración.

Casilla **"Hoja n.º"**. Se consignará el número de orden de la hoja anexo y el total de hojas que se incluyen en la declaración (Ejemplo: 1/10, 2/10, ... 10/10).

RELACION DE INMUEBLES

Casilla **"N.I.F./D.N.I. del Arrendatario"**. Se consignará el N.I.F./D.N.I. del arrendatario del inmueble.

Casilla **"Apellidos y nombre o Denominación o Razón Social del Arrendatario"**. Se harán constar los correspondientes al arrendatario del inmueble.

Casilla **"Importe de la operación"**. Se hará constar el importe total del arrendamiento del local de negocio correspondiente al año natural al que se refiere la declaración, cualquiera que sea la cuantía a la que ascienda el mismo.

Casilla **"Referencia catastral"**. Se consignará la referencia catastral correspondiente al local de negocios arrendado.

Casillas **"Cód. Provincia"** y **"Municipio"**. Se consignarán los correspondientes al local de negocio arrendado.

Casillas **"Calle, Plaza, Avda.", "Nombre de la vía pública", "Nº", "Esc.", "Piso", "Puerta"**. Se consignarán los correspondientes al local de negocio arrendado.

III. ERANSKINA

347 EREDUAREN EUSKARRIA ORDENAGAILUZ ZUZENEAN IRAKURTZEKO DISEINU FISIKO ETA LOGIKOAK

A) EUSKARRI MAGNETIKOEN EZAUGARRIAK

Hona hemen ordenagailuz zuzenean irakurtzeko euskarriek bete beharreko ezaugarriak hirugarren pertsonekin egindako eragiketen urteko aitorpenak (347 eredua) aurkezteko:

—*Zinta magnetikoa.*

Pistak: 9.

Dentsitatea: 1.600 edo 6.250 BPI.

Kodea: EBCDIC, hizki larriz.

Etiketak: Etiketarik gabe.

Markak: Zintaren hasieran eta amaieran.

Erregistroak: 180 posizio.

Blokeo faktorea: 10.

—*Disketeak:*

5 1/4"-koa, alde bikoitzekoa. Dentsitate bikoitza (360 KB). MS-DOS sistema eragilea.

5 1/4"-koa, alde bikoitzekoa. Dentsitate handia (1.2 MB). MS-DOS sistema eragilea.

3 1/2"-koa, alde bikoitzekoa. Dentsitate bikoitza (720 KB). MS-DOS sistema eragilea.

3 1/2"-koa, alde bikoitzekoa. Dentsitate handia (1.44 MB). MS-DOS sistema eragilea.

ASCII kodea hizki larriz, kontrol edo tabulazio karaktererik gabe.

180 posiziotako erregistroak.

5 1/4" eta 3 1/2"ko disketeek fitxero bakar bat eramango dute, OPXX izendatuko dena. XX aitortzen den zerga ekitaldiaren azken bi zifrak izango dira, eta fitxero bakar horrek erregistro mota ezberdinak jasoko ditu, B) atalean aipatzen den ordenean.

Fitxeroak diskete bat baino gehiago hartzen badu, «back-up» formatoan aurkeztu beharko da, MS-DOS Sistema Eragilearen komandoak erabiliz. «Bac-up» hori lortzeko erabili den komandoaren izena eta sistema eragilearen bertsioa adierazi beharko dira.

Era berean, Gipuzkoako Foru Ogasunak eskura jartzen duen Laguntza Programaren bidez lortzen diren «back-up» formatoko disketeak ere onartu egingo dira.

Aitortzailearen ekipoak ez badu jarritako eskakizun teknikoetara egokitzeko gaitasunik eta hirugarren pertsonekin egindako eragiketen urteko aitorpena derrigorrez ordenagailuz irakurriko den euskarrian aurkeztu behar badu aitortzaileak, Zerga Informatikako Atalburuarengana jo beharko du. Helbidea: Errotaburu pasealekua 2, 20009 Donostia, tf.: 943.483.160, telefaxa: 943.483.293.

B) DISEINU LOGIKOAK

ERREGISTROEN AZALPENA

Aitortzaile edo zergapeko bakoitzarentzat hiru erregistro mota desberdin sartuko dira. Hauek lehen posizioagatik bereiziko dira irizpide hauen arabera:

1. Mota: Aitortzailearen erregistroa: Identifikazio datuak eta aitorpenaren laburpena. 1. motako erregistroaren diseinua, apartatu hauetan eta foru agindu honetako Eranskinean aurrerago azaltzen dena.

2. Mota: Eragiketen erregistroa. 2. motako erregistroaren diseinua, apartatu hauetan eta foru agindu honetako Eranskinean aurrerago azaltzen dena.

3. Mota: Errentamenduen erregistroa. 3. motako erregistroaren diseinua, apartatu hauetan eta foru agindu honetako Eranskinean aurrerago azaltzen dena.

Aurkezpenaren ordena erregistro motaren araberakoa izango da. Aitortzailearentzat 1. motako erregistro bakarra egongo da, 2. motako erregistroen kopurua aitorpenenean jasotzen diren eragiketak adinakoa izango delarik. 2. motako azken erregistroaren ondoren negoziolekuen errentamenduei dagozkien 3. motako erregistro guztiak erantsiko dira (ondasun higiezinen zerrenda).

Eremu alfabetiko/alfanumeriko guztiak ezkerraldetik hasiko dira betetzen eta eskuinaldetik zuriz beteak agertuko dira, hizki larriz eta karaktere numeriko edo berezirik gabe.

Eremu numeriko guztiak eskuinaldetik hasiko dira betetzen eta ezkerraldetik zeroz beteak agertuko dira, zeinurik gabe eta enpaketatu gabe.

Eremuaren azalpenean bestelakorik esaten ez bada, edukia eremu guztiek izango dute. Edukirik ez badute, eremu numerikoak zeroz beteko dira, alfanumerikoak zuriz joango direlarik.

Taldekako aurkezpena egiten bada (aitortzaile edo zergapeko bat baino gehiago artxibo berean) euskarriaren lehen erregistro bezala 0 motako erregistro bat aurkeztuko da, apartatu honetan bertan erregistro mota horretarako deskribatzen dugun diseinuari jarraituz. Honek aurkezpena egiteaz arduratzen den pertsona edo entitatearen datuak jasoko ditu, eta derrigorrezkoa izango da pertsona edo entitate hori euskarrian ere aitortzaile gisa azaldu arren. Ondoren, lehen aitortzailearen datuak jarriko dira (1. mota); gero berak egindako eragiketak (2. mota) eta, azkenik, lokalen errentamenduak (3. mota); jarraian hurrengo aitortzailearen datuak adieraziko dira, eta horrela hurrenez hurren.

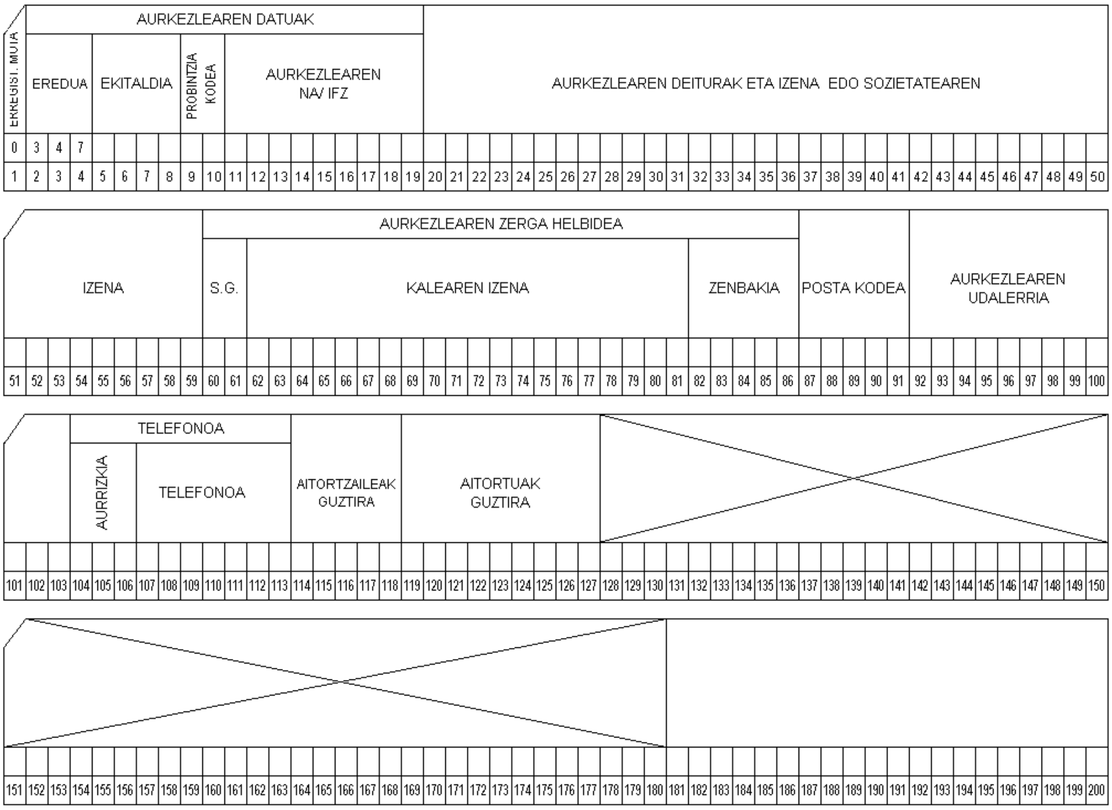
Taldekako euskarri berean sartzen diren aitorpenak moneta unitate berean adieraziko dira.

Eremuetan zenbateko bat adierazi behar denean, dezimalik jarri gabe beteko dira. Horrela:

—Aitorpena «pezetatan» aurkezten bada, zenbatekoa unitate kopurutan adieraziko da.

— Moneta unitatea «euroa» bada, zenbatekoa euro zentimotan adieraziko da.

0. MOTAKO ERREGISTROAREN DISEINUA



347 EREDUA

A. 0 MOTAKO ERREGISTROA:
TALDEKAKO AURKEZPENA
(Posizioak, izaera eta eremuen azalpena)

—*Posizioak:* 1.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Erregistro mota.

«0» konstantea (zero).

—*Posizioak:* 2-4.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Aurkezpen eredua.

«347» konstantea.

—*Posizioak:* 5-8.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Ekitaldia.

Euskarrian sartu diren aitorpenen zerga ekitaldiaren lau zifrak jarriko dira.

—*Posizioak:* 9-10.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Aurkezlearen probintzia kodea.

Datu hau sartzeko, aukeratu dagokion gakoa 1. motako erregistroan posizio hauetarako agertzen direnen artean.

—*Posizioak:* 11-19.

Izaera: Alfanumerikoa.

Eremuen azalpena: Aurkezlearen NA/IFZ.

Aurkezlearen NA/IFZ jarriko da.

—*Posizioak:* 20-59.

Izaera: Alfabetikoa.

Eremuen azalpena: Aurkezlearen deiturak eta izena edo sozietatearen izena.

1. motako erregistroan aitortzailearentzat zehaztu den irizpide berberari jarraituz beteko da.

—*Posizioak:* 60-86.

Izaera: Alfanumerikoa.

Eremuen azalpena: Aurkezlearen zerga helbidea.

Eremu hau hirutan banatzen da:

60-61: Zerga helbidearen siglak.

62-81: Bide publikoaren izena

Alfabetikoa izan behar du eta, beraz, izenak zenbakiak dituenean letrekin adieraziko da (adibidez: Maiatzaren 1, maiatzaren lehena jarriko da). Errepidea denean, Km. laburdura jarriko da bukaeran.

82-86: Etxearen zenbakia edo puntu kilometroa (dezimalik gabe).

Numerikoa izan behar du, eta bost posiziotakoa.

—*Posizioak:* 87-91.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Posta kodea.

Aurkezlearen helbide fiskalari dagokiona. Lehen bi posizioetan probintziaren gakoa jarriko da nahitaez, 2. motako erregistroan, 71-75 posizioetan, ageri den taulari jarraituz, eta hurrengo posizioetan hiru digituko zenbaki bat idatziko da. Zenbaki hau ez badago, azken hiru posizioetan hiru zero jarriko dira.

—*Posizioak:* 92-103.

Izaera: Alfabetikoa.

Eremuen azalpena: Aurkezlearen herria.

Hamabi posizio hartzen ditu. Izenak hamabi karaktere baino gehiago baditu, lehen hamabiak baino ez dira jarriko, artikulu eta preposiziorik gabe.

—*Posizioak:* 104-106.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Aurkezlearen telefono zenbakiaren aurrizkia.

—*Posizioak:* 107-113.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Aurkezlearen telefono zenbakia.

—*Posizioak:* 114-118.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Aitortzaile kopurua guztira.

Taldekako euskarrian guztira zenbat pertsonak edo entitatek aitortzen duten adieraziko da (1. motako erregistro grabatuen kopurua).

—*Posizioak:* 119-127.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Aitortuen kopurua guztira.

«Aitortuen zerrendan» zenbat sartu diren eta «negoziolekuen errentamenduen zerrendan» zenbat aitortu diren batu ondoren, ateratzen den kopurua adieraziko da hemen (2. eta 3. motako erregistro grabatuen batura).

—*Posizioak:* 128-180.

Eremuen azalpena: Zuriak.

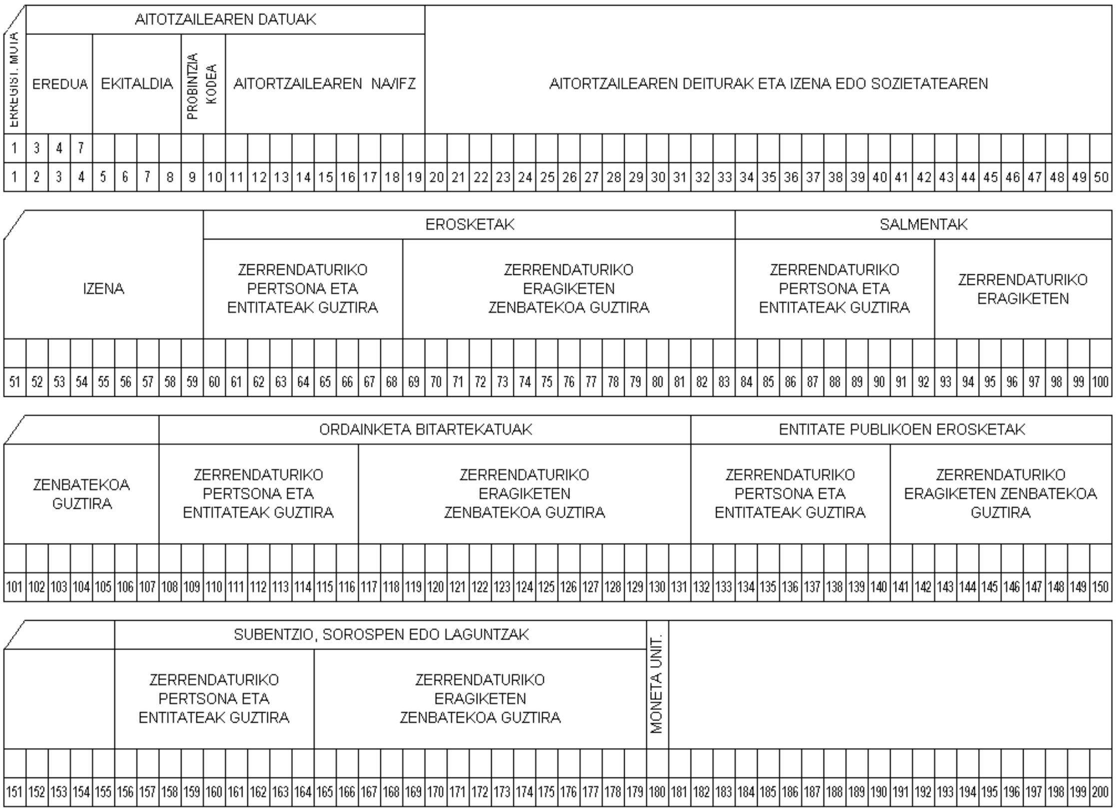
* Edukirik ez duten eremu numerikoak zeroz beteko dira.

* Edukirik ez duten eremu alfanumeriko/alfabetikoak zuriz beteko dira.

* Eremu numeriko guztiak eskuinaldetik hasiko dira betetzen, ezkerraldetik zeroz beteko direlarik.

* Eremuaren azalpenean bestelakorik esaten ez bada, eremu alfanumeriko/alfabetiko guztiak ezkerraldetik hasiko dira betetzen, eta eskuinaldetik zuriz beteko dira.

1. MOTAKO ERREGISTROAREN DISEINUA



B. 1. MOTAKO ERREGISTROA:
AITORTZAILEA (347 EREDUA)
(Posizioak, izaera eta eremuen azalpena)

—*Posizioak:* 1.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Erregistro mota.

«1» konstantea (bat).

—*Posizioak:* 2-4.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Aitorpen eredua.

«347» konstantea.

—*Posizioak:* 5-8.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Ekitaldia.

Aitortzen den zerga ekitaldiaren lau zifrak jarriko dira hemen.

—*Posizioak:* 9-10.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Aitortzailearen probintzia kodea.

Jarri hemen aitortzailearen zerga helbideari dagokion gako numerikoa. Bere helbideko posta kodearen lehen bi zifrak izango dira bi posizioetan idatzi beharrekoak.

Gertatzen bada helbidea Ceuta edo Melillan finkatuta dagoela, honako zenbaki hauek adieraziko dira orduan:

55: Ceuta.

56: Melilla.

—*Posizioak:* 11-19.

Izaera: Alfanumerikoa.

Eremuen azalpena: Aitortzailearen NA/IFZ.

Aitortzailearen NA/IFZ jarriko da.

—*Posizioak:* 20-59.

Izaera: Alfanumerikoa.

Eremuen azalpena: Aitortzailearen deiturak eta izena edo sozietatearen izena. (Ordena horretan).

Pertsona fisikoa bada jarri lehen deitura, tarte bat, bigarren deitura, tarte bat, eta izen osoa, ordena horretan nahitaez.

Pertsona juridikoak edo errentak egozten dituzten entitateak badira, sozietatearen izen osoa jarriko da, anagramarik gabe.

—*Posizioak:* 60-68.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Erosketak: 500.000 pta.tik gora erositako ondasun eta zerbi-tzuak. Zerrendaturiko pertsona eta entitateak guztira.

Zerrendatu diren pertsona eta entitateak guztira zenbat diren adieraziko da.

Pertsona edo entitate bat behin baino gehiagotan agertzen bada zerrendatua euskarrian, agertzen den adina aldiz konputatuko da.

—*Posizioak:* 69-83.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Erosketak: 500.000 pta.tik gora erositako ondasun eta zerbi-tzuak. Zerrendaturiko eragiketen zenbatekoa guztira.

Zerrendaturiko zenbatekoen batura adierazi behar da (dezimalik gabe). (76tik 90ra arteko posizioak 2. motako erregistroetan).

—*Posizioak:* 84-92.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Salmentak: 500.000 pta.tik gora egindako ondasun entregak eta zerbitzu prestazioak. Zerrendaturiko per-tsona eta entitateak guztira.

Zerrendatu diren pertsonak eta entitateak guztira zenbat diren adieraziko da.

Pertsona edo entitate bat behin baino gehiagotan agertzen bada zerrendatua euskarrian, agertzen den adina aldiz konputatuko da.

—*Posizioak:* 93-107.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Salmentak: 500.000 pta.tik gora egindako ondasun entregak eta zerbitzu prestazioak. Zerrendaturiko eragi-keten zenbatekoa guztira

Zerrendaturiko zenbatekoen batura adierazi behar da (dezimalik gabe). (76tik 90ra arteko posizioak 2. motako erregistroetan).

—*Posizioak:* 108-116.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: 50.000 pta.tik gora egindako ordainketa bitartekatuak. Zerren-daturiko pertsona eta entitateak guztira.

Zerrendatu diren pertsona eta entitate aitortuak guztira zenbat diren adieraziko da.

Pertsona edo entitate bat behin baino gehiagotan agertzen bada zerrendatua euskarrian, agertzen den adina aldiz konputatuko da.

—*Posizioak:* 117-131.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: 50.000 pta.tik gora egindako ordainketa bitartekatuak. Zerren-daturiko eragiketen zenbatekoa guztira.

Zerrendaturiko zenbatekoen batura adierazi behar da (dezimalik gabe). (76tik 90ra arteko posizioak 2. motako erregistroetan).

—*Posizioak:* 132-140.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Erosketak: Entitate publikoek, jarduera enpresarial edo profe-sional oroz kanpo, 500.000 pta.tik gora egindako eskurapenak. Zerrendaturiko pertsona eta entitateak guztira. Zerrendatu diren pertsona eta entitate aitortuak guztira zenbat diren adieraziko da.

Pertsona edo entitate bat behin baino gehiagotan agertzen bada zerrendatua euskarrian, agertzen den adina aldiz konputatuko da.

—*Posizioak:* 141-155.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Erosketak: entitate publikoek, jarduera enpresarial edo profe-sional oroz kanpo, 500.000 pta.tik gora egindako eskurapenak. Zerrendaturiko eragiketen zenbatekoa guztira.

Zerrendaturiko zenbatekoen batura adierazi behar da (dezimalik gabe). (76tik 90ra arteko posizioak 2. motako erregistroetan).

—*Posizioak:* 156-164.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Herri administrazioek 500.000 pta.tik gora emandako subentzio, sorospen eta laguntzak. Zerrenda-turiko pertsona eta entitateak guztira.

Zerrendatu diren pertsona eta entitate aitortuak guztira zenbat diren adieraziko da.

Pertsona edo entitate bat behin baino gehiagotan agertzen bada zerrendatua euskarrian, agertzen den adina aldiz konputatuko da.

—*Posizioak:* 165-179.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Herri administrazioek 500.000 pta.tik gora emandako subentzio, sorospen eta laguntzak. Zerrenda-turiko eragiketen zenbatekoa guztira.

Zerrendaturiko zenbatekoen batura adierazi behar da (dezimalik gabe). (76tik 90ra arteko posizioak 2. motako erregistroetan).

—*Posizioak:* 180.

Izaera: Alfanumerikoa.

Eremuen azalpena: Aitorpena aurkezteko erabiltzen den moneta.

Aitorpena «eurotan» aurkezten bada, «E» letra jarriko da, eta pezetatan aurkeztuz gero «P» adieraziko da.

* Kopuru guztiak positiboak izango dira.

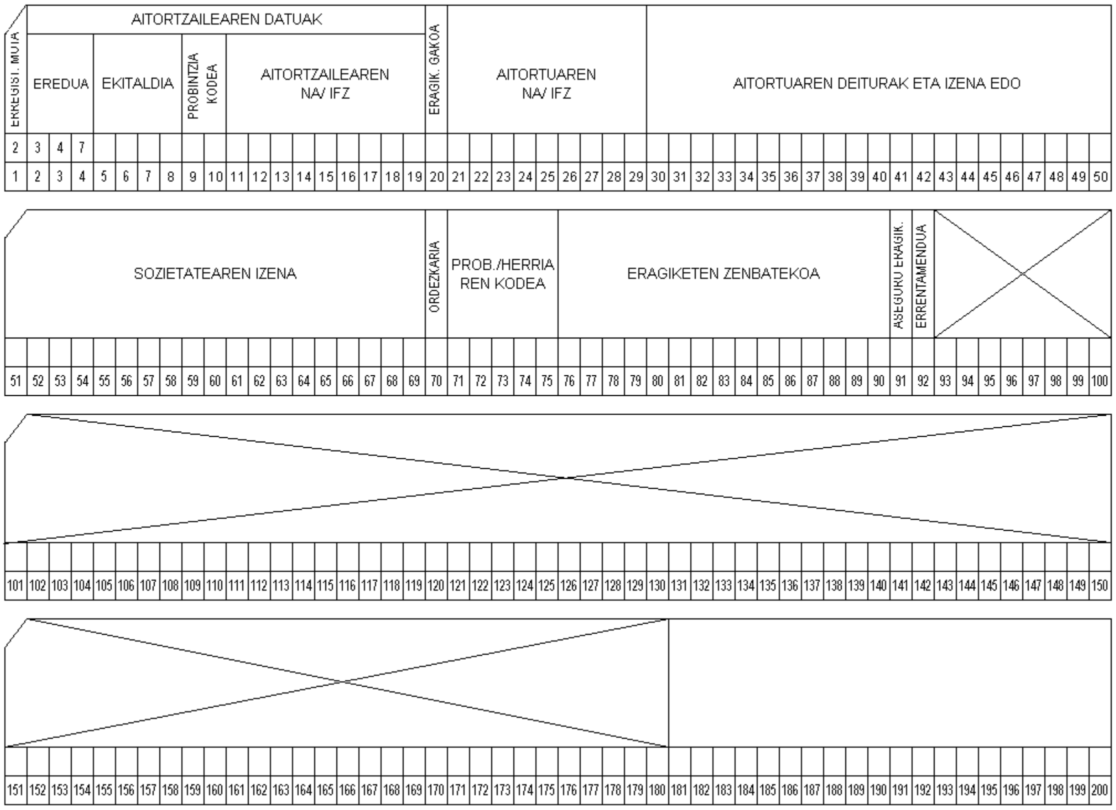
* Edukirik ez duten eremu numerikoak zeroz beteko dira.

* Edukirik ez duten eremu alfanumeriko/alfabetiko guztiak zuriz beteko dira.

* Eremu numeriko guztiak eskuinaldetik hasiko dira betetzen, ezkerraldetik zeroz beteko direlarik.

* Eremuaren azalpenean bestelakorik esaten ez bada, eremu alfanumeriko/alfabetiko guztiak ezkerraldetik hasiko dira betetzen, eta eskuinaldetik zuriz beteko dira.

2. MOTAKO ERREGISTROAREN DISEINUA



C. 2. MOTAKO ERREGISTROA:
ERAGIKETA (347 EREDUA)
(Posizioak, izaera eta eremuen azalpena)

—*Posizioak:* 1.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Erregistro mota.

«2» konstantea (bi).

—*Posizioak:* 2-4.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Aitorpen eredua.

«347» konstantea.

—*Posizioak:* 5-8.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Ekitaldia.

1. motako erregistroan posizio hauetarako esandakoa jarriko da.

—*Posizioak:* 9-10.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Aitortzailearen probintzia kodea.

1. motako erregistroan posizio hauetarako esandakoa jarriko da.

—*Posizioak:* 11-19.

Izaera: Alfanumerikoa.

Eremuen azalpena: Aitortzailearen NA/IFZ.

1. motako erregistroan posizio hauetarako esandakoa jarriko da.

—*Posizioak:* 20.

Izaera: Alfabetikoa.

Eremuen azalpena: Eragiketaren gakoa.

Jarri dagokiona hurrengo xehetasun honen arabera:

A. 500.000 pezetatik gora erositako ondasun eta zerbitzuak.

B. 500.000 pezetatik gora egindako ondasun entregak eta zerbitzu prestazioak.

C. 50.000 pezetatik gora egindako ordainketa bitartekatuak.

D. Entitate publikoek, jarduera enpresarial edo profesional oroz kanpo, 500.000 pezetatik gora egindako eskurapenak.

E. Herri Administrazioek 500.000 pezetatik gora emandako subentzio, sorospen eta laguntzak.

—*Posizioak:* 21-29.

Izaera: Alfanumerikoa.

Eremuen azalpena: Aitortuaren NA/IFZ.

Jarri hemen aitortu bakoitzaren NA/IFZ ekainaren 16ko 58/1998 Foru Dekretuak, Identifikazio Fiskaleko Zenbakiaren erabilera eta osaketa arautzen duenak, ezarritakoari jarraiki. Aitortua adingabekoa bada eta NA/IFZrik ez badu, lauki honetan legezko ordezkariaren NA/IFZ adieraziko da.

Eremu hau eskuinaldetik hasiko da betetzen, eta ezkerreko posizioak zeroz beteko dira.

—*Posizioak:* 30-69.

Izaera: Alfanumerikoa.

Eremuen azalpena: Aitortuaren deiturak eta izena edo sozietatearen izena.

1. motako erregistroan aitortzailearentzat zehaztu den irizpide berberari jarraituz beteko da.

—*Posizioak:* 70.

Izaera: Alfabetikoa.

Eremuen azalpena: Legezko ordezkaria.

Jarri «R» bat aitortua adingabekoa bada eta NA/IFZrik ez badu. Horrekin adierazita utziko da 21-29 posizioetan jartzen den NA/IFZa legezko ordezkariarena dela.

—*Posizioak:* 71-75.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Probintzia/herrialdearen kodea.

Jarri aitortuaren helbideari dagokiona. Aitortua lurralde espainiarrean egoiliarra denean edo, egoiliar izan gabe, bertan establezimendu iraunkorra duenean, lehen bi posizioetan aitortuaren helbideko posta kodearen lehen bi zifrak jarriko dira, atzetik hiru zero ipiniko direlarik.

Hala ere, helbidea Ceuta edo Melillan badago, honako zenbaki hauek adieraziko dira:

51: Ceuta.

52: Melilla.

Ez egoiliarra bada eta establezimendu iraunkorrik ez badu, «99NNN» digitoak jarriko dira herrialdearen kodea adierazteko, «NNN» bizi den herrialdearen kodea izango delarik. Horretarako, 1.074/1999 Foru Aginduaren III. Eranskinean jasotzen diren herrialde gakoak jarraituko dira.

—*Posizioak:* 76-90.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Eragiketen zenbatekoa.

Eragiketen zenbateko osoa adierazi behar da (zeinu eta dezimalik gabe). Aseguru entitateek, berriz, aparte konstarazi beharko dituzte aseguru eragiketak eta gainerakoak, eta negoziolekuen errentatzaile eta errentariek ere berdin egingo dute negoziolekuen errentamendu eragiketekin eta gainerakoekin.

—*Posizioak:* 91.

Izaera: Alfabetikoa.

Eremuen azalpena: Aseguru eragiketa.

(Aseguru entitateak bakarrik).

Aseguru entitateek «X» bat jarri beharko dute eremu honetan aseguru eragiketak identifikatzeko. Eragiketa hauek gainontzeko eragiketetatik aparte adieraziko dira.

—*Posizioak:* 92.

Izaera: Alfabetikoa.

Eremuen azalpena: Negoziolekuen errentamendua.

(Negoziolekuen errentatzaile eta errentariek bakarrik betetzeko).

Eremu honetan «X» bat jarriko da negoziolekuen errentamendu eragiketak identifikatzeko, eta gainontzeko eragiketetatik aparte adieraziko dira.

Errentatzaileek, horrez gainera, «Eranskin orria. Negoziolekuen errentamenduak» izeneko orrian eskatzen diren datuak bete beharko dituzte, eta aitortutako urte naturalean egin den errentamendu bakoitzaren zenbateko osoa ere adierazi beharko dute, errentamendu hori jada sartuta egon arren.

—*Posizioak:* 93-180.

Eremuen azalpena: Zuriak.

* Kopuru guztiak positiboak izango dira.

* Edukirik ez duten eremu numerikoak zeroz beteko dira.

* Edukirik ez duten eremu alfanumeriko/alfabetiko guztiak zuriz beteko dira.

* Eremu numeriko guztiak eskuinaldetik hasiko dira betetzen, ezkerraldetik zeroz beteko direlarik.

* Eremuaren azalpenean bestelakorik esaten ez bada, eremu alfanumeriko/alfabetiko guztiak ezkerraldetik hasiko dira betetzen, eta eskuinaldetik zuriz beteko dira.

3. MOTAKO ERREGISTROAREN DISEINUA

ERREGISTR. MOTA	AURKEZLEAREN DATUAK																		ERRENTARIAREN NA/ IFZ									ERRENTARIAREN DEITURAK ETA IZENA EDO																					
	EREDUA			EKITALDIA				PROBINTZIA KODEA		AITORTZAILEAREN NA/ IFZ																																							
3	3	4	7																																														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50

SOZIETATEAREN IZENA																		ERAGIKETAREN ZENBATEKOA															PROBINTZIA KODEA					UDALERRIA											
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

												KATASTRO ERREFERENTZIA																									S.G.		KALEAREN										
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150

IZENA														ZENBAKIA					ESKAILERA		OINA		ATEA																										
151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200

D. 3. MOTAKO ERREGISTROA:
ERRENTAMENDUEN ERREGISTROA (347 EREDUA)
(Posizioak, izaera eta eremuen azalpena)

—*Posizioak:* 1.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Erregistro mota.

«3» konstantea (hiru).

—*Posizioak:* 2-4.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Aitorpen eredua.

«347» konstantea.

—*Posizioak:* 5-8.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Ekitaldia.

1. motako erregistroan posizio hauetarako esandakoa jarriko da.

—*Posizioak:* 9-10.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Aitortzaielaren probintzia kodea.

1. motako erregistroan posizio hauetarako esandakoa jarriko da.

—*Posizioak:* 11-19.

Izaera: Alfanumerikoa.

Eremuen azalpena: Aitortzailearen NA/IFZ.

1. motako erregistroan posizio hauetarako esandakoa jarriko da.

—*Posizioak:* 20-28.

Izaera: Alfanumerikoa.

Eremuen azalpena: Errentariaren NA/IFZ.

Jarri ondasun higiezina errentan hartu duenaren NA/IFZ.

—*Posizioak:* 29-68.

Izaera: Alfanumerikoa.

Eremuen azalpena: Errentariaren deiturak eta izena edo sozietatearen izena.

Ondasun higiezina errentan hartu duenari dagozkionak jarriko dira. 1. motako erregistroan aitortzailearentzat zehaztu den irizpide berberari jarraituko zaio.

—*Posizioak:* 69-83.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Eragiketaren zenbatekoa.

Aitortzen den urte naturalean negoziolekua errentan emateagatik guztira zenbat jaso den adieraziko da (zeinu eta dezimalik gabe), zenbatekoa edozein dela ere.

—*Posizioak:* 84-88.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Probintzia kodea.

Errentan emandako lokalari dagokiona jarriko da. Lehen bi posizioetan probintziaren gakoa jarriko da nahitaez, 2. motako erregistroan, 71-75 posizioetan, ageri den taulari jarraituz, eta azken hiru posizioetan hiru zero idatziko dira.

—*Posizioak:* 89-112.

Izaera: Alfabetikoa.

Eremuen azalpena: Udalerria.

Errentan emandako lokalari dagokiona adieraziko da.

—*Posizioak:* 113-137.

Izaera: Alfanumerikoa.

Eremuen azalpena: Katrastro erreferentzia.

Errentan emandako lokalaren katastro erreferentzia adieraziko da.

—*Posizioak: 138-139.*

Izaera: Alfabetikoa.

Eremuen azalpena: SG (kalea, plaza, hirib.).

Errentan emandako lokalak duen helbidearen siglak adieraziko dira.

—*Posizioak:* 140-164.

Izaera: Alfabetikoa.

Eremuen azalpena: Bide publikoaren izena.

Errentan emandako lokala dagoen bide publikoaren izena. Alfabetikoa izan behar du eta, beraz, izenak zenbakiak dituenean letrekin adieraziko da (adibidez: Maiatzaren 1, maiatzaren lehena idatziko da). Errepidea denean, Km. laburdura jarriko da bukaeran.

—*Posizioak:* 165-169.

Izaera: Numerikoa.

Eremuen azalpena: Zenbakia.

Errentan emandako lokalak bide publikoan duen zenbakia adieraziko da. (Numerikoa eta dezimalik gabe).

—*Posizioak:* 170-171.

Izaera: Alfanumerikoa.

Eremuen azalpena: Eskailera.

Adierazi zein eskaileratan dagoen errentan emandako lokala.

—*Posizioak:* 172-173.

Izaera: Alfanumerikoa.

Eremuen azalpena: Pisua.

Adierazi zein pisutan dagoen errentan emandako lokala.

—*Posizioak:* 174-175.

Izaera: Alfanumerikoa.

Eremuen azalpena: Atea.

Adierazi zein atetan dagoen errentan emandako lokala.

—*Posizioak:* 176-180.

Eremuen azalpena: Zuriak.

* Kopuru guztiak positiboak izango dira.

* Edukirik ez duten eremu numerikoak zeroz beteko dira.

* Edukirik ez duten eremu alfanumeriko/alfabetiko guztiak zuriz beteko dira.

* Eremu numeriko guztiak eskuinaldetik hasiko dira betetzen, ezkerraldetik zeroz beteko direlarik.

* Eremuaren azalpenean bestelakorik esaten ez bada, eremu alfanumeriko/alfabetiko guztiak ezkerraldetik hasiko dira betetzen, eta eskuinaldetik zuriz beteko dira.